

# 高雄畫刊

中華民國80年4月第12卷第4期  
VOL.12 NO.4 APRIL 1991

KAOHSIUNG PICTORIAL





勇往直前，向大海挑戰

## 編者的話

大林蒲的填海造陸計畫，最近完成第一期工程的封堤，未來將使高雄市增加五千五百公頃的土地，而在萬壽山方面，最近也展開淨山綠化活動，不久將使萬壽山恢復原有的清新面貌。這一有關於山，一有關於海的活動，最近成為高雄市的話題，本刊特將之輯為「山海篇」介紹高雄市未來的美景。

高雄市是「全美市長會議訪華團」每年來華必訪的新興國際大都市，本刊為您介紹這位高雄的好朋友。

今年三月廿九日「青年節」，市府民政局舉辦高雄市首屆「成年禮」，本刊將當天活動配合圖文編撰報導。

市府社會局兒童福利服務中心今年特別舉辦「童年 愛·親子 情 兒童節系列活動」，讓家長及小朋友共同歡渡屬於他們的節日。

KTV到處看得見，只要您喜歡，不論在家裡、學校、社區或公司都可以拿起麥克風高歌一曲。

豬肉王子蔡小虎參加台視五燈獎節目，脫穎而出，五度五關，本刊特別專訪這位港都歌王。

今年是高雄市的綠化年，本刊自本期起推出「花與綠系列」，請您跟我們一起動手做，只需要「植物+盆器+土壤」，就可蒔花種樹，方便又有趣喔！

古蹟系列報導，本期續刊旗后舊砲台懷古(二)。

中華民國八十年四月  
第十二卷 第四期  
VOL. 12 NO. 4  
1991

APRIL

發行人：

劉建順

社長：

何文雄

副社長：

和國柄

總編輯：

劉英俊

執行編輯：

劉顯惠 宗靜萍

文字編輯：

林娟妃 許文嫻

美術編輯：

李琦懿

專任攝影：

葉偉

發行：

周黔遵

出版者：

高雄市政府新聞處

地址：

高雄市80115中正四路

272號

電話：

5210201轉488

承印者：

東凱紙器股份有限公司

高市鼓山區青海路621號

5213201(代表號)

中華民國行政院新聞局

出版事業登記證局版

台誌字第二二六六號

中華郵政台字第4442

第一類新聞紙

## 目錄

- P1 開疆闢土——把高雄的版圖伸入台灣海峽
- P8 現代愚公填海造陸，且看日本、荷蘭怎麼做？
- P10 淨山綠化——把萬壽山的清新還給高雄市民
- P14 高雄的好朋友——全美市長會議訪華團
- P16 謝天謝地 長大成人——高雄市首屆成年禮
- P18 童年 愛·親子 情——兒童節系列活動
- P20 市政采風
- P22 仙樂飄飄處處聞  
——校園、社區、公司與住家相繼設立KTV
- P24 花與綠系列(一)繽紛燦爛，生機盎然的草花
- P27 人物專訪——蔡小虎不負眾望，五度五關
- P30 威鎮天南，霸氣雄風——旗后舊砲台懷古(二)



血汗築長堤、廢土變黃金

# 海上高雄逐漸浮現



▲化腐朽為神奇，創造有情天地——高雄市大林蒲填海造陸「南星計畫」標誌。



## 開疆闢土

# 把高雄的版圖伸入台灣海峽

文·宗靜萍

圖·葉偉

昔日「上帝造海、荷人造陸」，今日海洋依舊，但除了荷蘭人之外，高雄市於今年三月廿二日大林蒲填海工程封堤後，已躍然躋身於填海造陸排行榜上，為高雄市開疆闢土揭開序幕。

## 南星計畫為前身

近年來由於國內工商業發展迅速，使得地狹人稠的台灣地區，發生了土地不足及生活環境遭受污染兩大問題；土地不足、地價高漲，大都市及其附近地區的居民均需付出較昂貴的價格方能購得一戶住宅。同樣的，政府極力推行公共建設時，首需面對的即是如何籌措一筆龐大的土地徵收費用。此外，交通問題、停車空間不足、公園綠地及休閒場所缺乏等問題都一再暴露出土地不敷使用的現象，應對之策除了

增加土地利用空間，朝地下層及高空發展外，廣開土地資源，利用河川整治截彎取直後剩餘土地及山地的整平利用，為目前一般都市所採行方式。至於臨海城市則可考慮以填海造陸及興築海上人工島等方式增加土地面積，以解決土地不足問題。

高雄市幸而有海為鄰，在解決都市建築等廢棄物及土地不足的問題上，較諸「內陸」的台北市、台中市，有甚優越的地理條件。

四、五年前，環境保護局為解決高雄市建築廢棄物的出路，就提出「南星計畫」，在大林蒲海岸，以封閉式填海方式，填入建築廢棄物及廢土，並藉以向海爭陸，希望使大林蒲成為「南」台灣最閃亮的一顆「星」。

南星計畫經過行政院俞國華、李煥等歷任院長及現任郝柏村院長和

李登輝總統多次蒞臨巡視之後，逐為中央重視，並改名為「大林蒲填海計畫」。

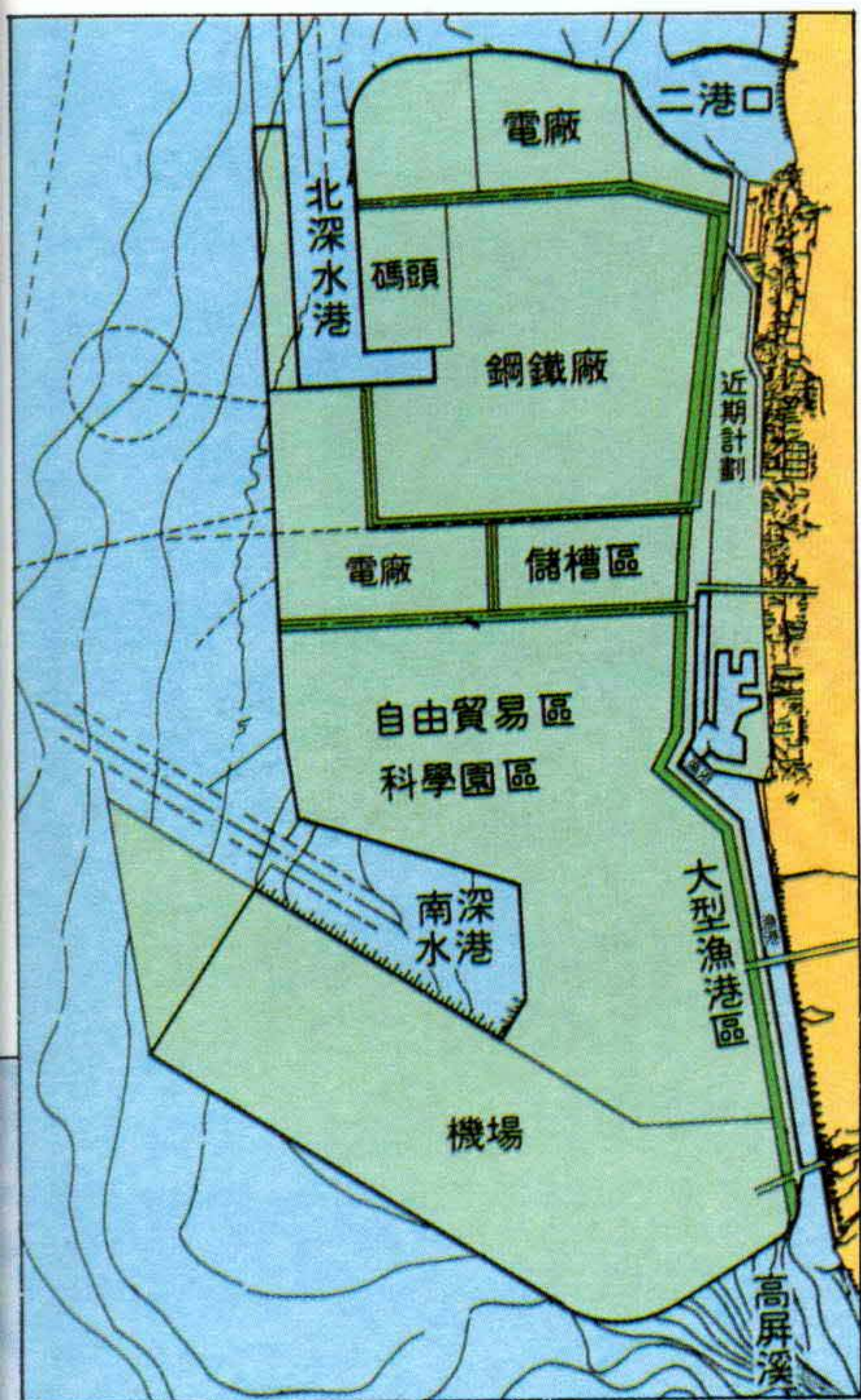
## 高市土地將增加三分之一

目前高雄市政府進行的大林蒲填海計畫中，分為近程、遠程二部分。

近程計畫：近程計畫是由環保局負責的大林蒲填海計畫，預計填海造陸面積二百公頃，其中五十公頃，已於三月廿二日完成封堤，大林蒲填海計畫第一期海堤工程全長一千八百七十一公尺，於七十九年三月二日開工，預定今年底完工，經費三億三千多萬元。目前進度較原先預定的百分之五十一超前，全部完工後的五十公頃海域，將全部以建築及無公害事業廢棄物填築，包括年產量二百廿八萬噸中鋼爐石、



填海造陸重大建設配置構想圖：



台電公司大林及南部廠年產量卅萬噸的飛灰，本市每年約六萬六千車次，六十六萬立方的建築廢棄物，以及每年約十五萬立方的都市設施、無害性事業廢棄物，預定二年內可填築完成。外堤則使用每塊廿六噸重的A型方塊填築，封堤後將開始在堤外置放消波塊，保護堤身。

遠程計畫：遠程計畫即高雄深水港計畫，預定沿高雄港第二港口以南至高雄縣林園汕尾間的海岸，向外實施填海造陸，全長約十三公里，向外海延伸五至六公里，預定填至最大海深約廿八公尺處，面積達五千五百公頃，由規劃設計至施工完成約廿一年，經費達三千二百餘億。

這廣達目前高雄市土地面積三分之一的新生地，將分做下列各種用途：

(1)深水港：規劃開闢南北二座深

水港，水深廿二公尺以上，可供巨輪停靠，強化海運機能，服務全台。

(2)海上機場：興建大型國際機場及航機維修中心，遷建小港機場，成為南台灣空中樞紐。

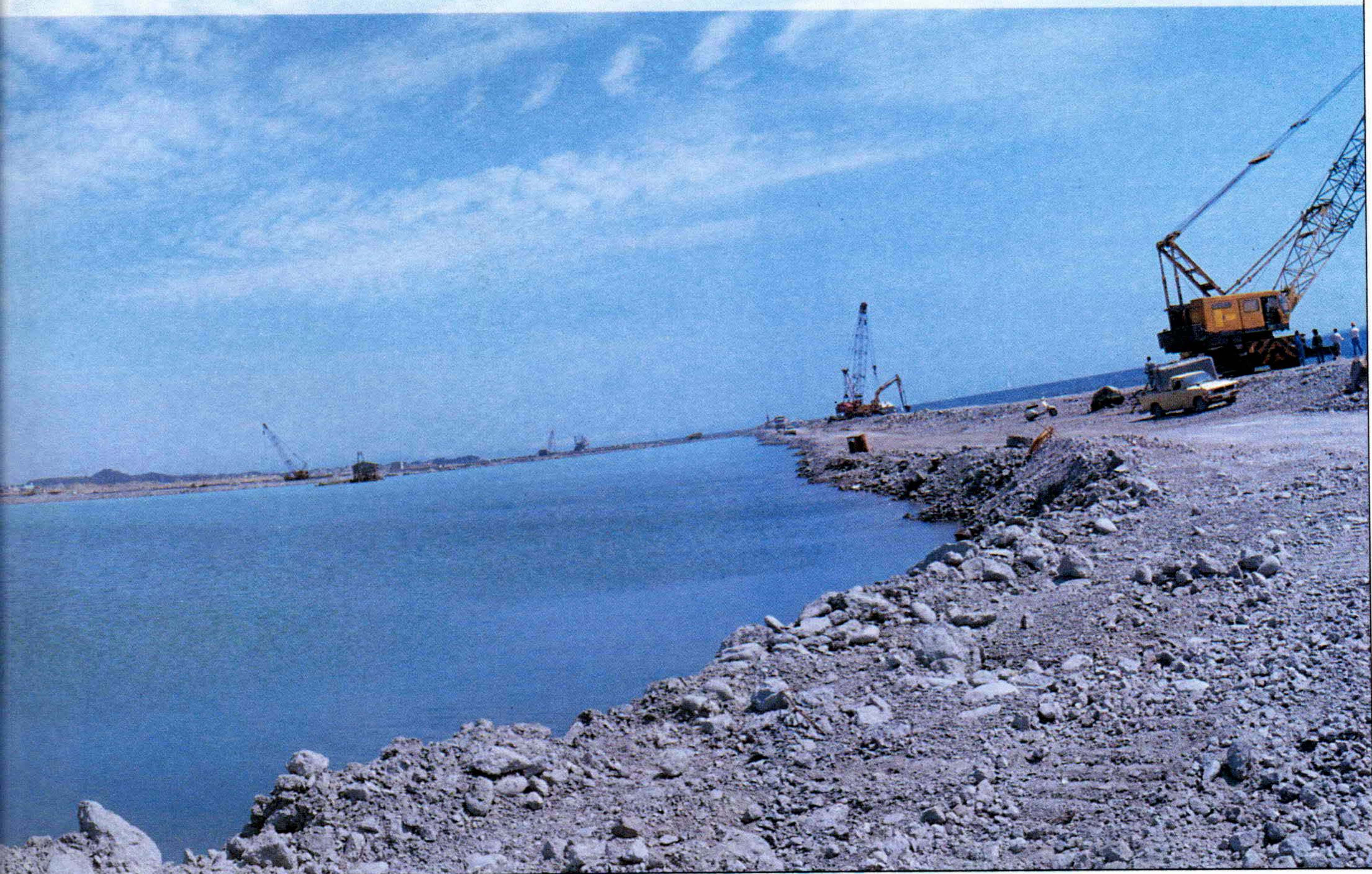
(3)基礎工業區：包括鋼鐵、電力及石油等大型工業用地，厚植基礎工業實力。

(4)科學工業園區及自由貿易區：發展精密工業，促進產業升級，提倡自由貿易，取代香港地位。

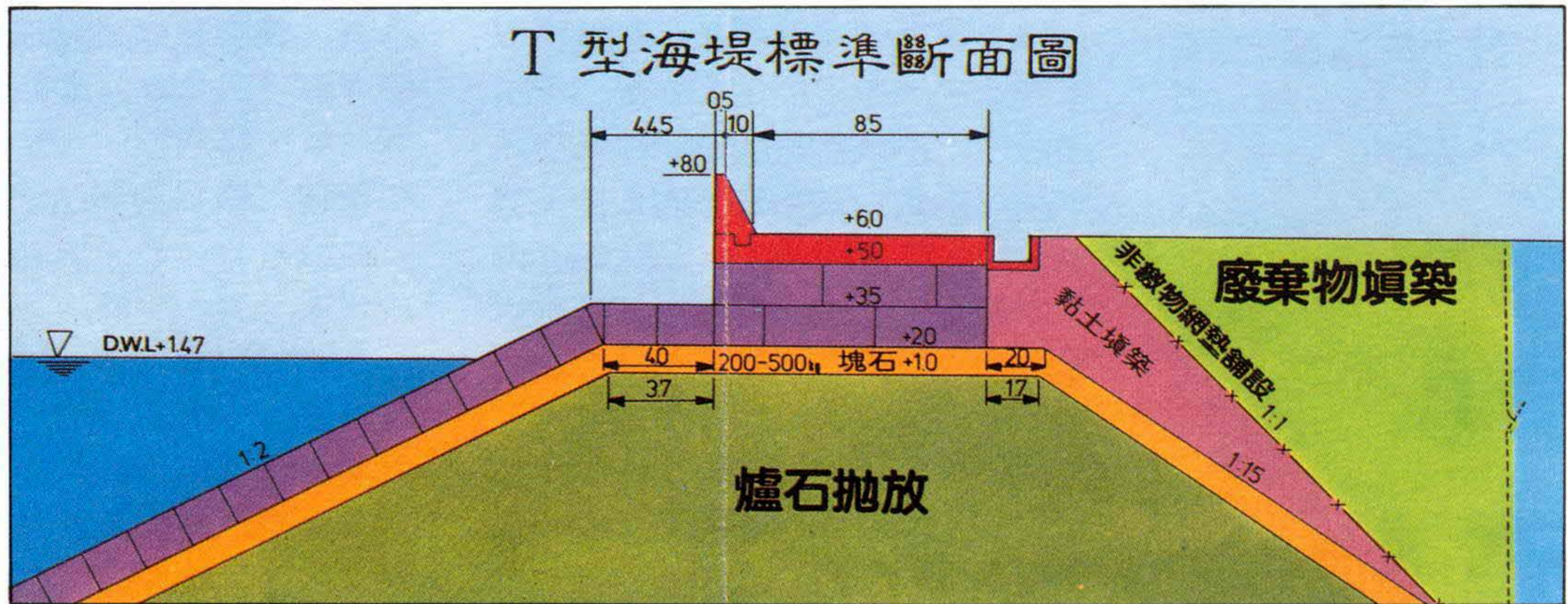
(5)大型漁業基地：利用離岸渠道，規劃為近、遠洋漁業基地，漁港碼頭連綿數里。

(6)都會發展用地：提供大高雄未來重大建設發展空間及環保、捷運、文教等公共服務設施用地。

填海造陸帶來財富



滄海桑田—大林蒲填海計畫第一期工程預計填出的五十頃新生地



大林蒲填海計畫不僅將使高雄自海上浮出五千五百公頃的土地，提供做最有經濟效益的用途之外，同時也將為高雄帶來一筆財富，以大林蒲第一期填海造陸計畫中，計畫填出的五十公頃海埔新生地為例，大林蒲當地經過七十九年七月一日最近土地公告現值，該處最繁榮的小型商業區每坪地價在三萬三千元

左右，而大林蒲第一期填海預定地距離商業區僅幾百公尺。以第一期築堤工程經費三億三千萬元，加上人員、機具等費用，每坪填海造陸後的成本最多在五千元至一萬元之間。

以此標準推計，第一期五十公頃完成後，將可帶給高雄數十億的財富，而將來遠程的深水港計畫完成

後，大林蒲就更可說是一隻下金蛋的母雞了。

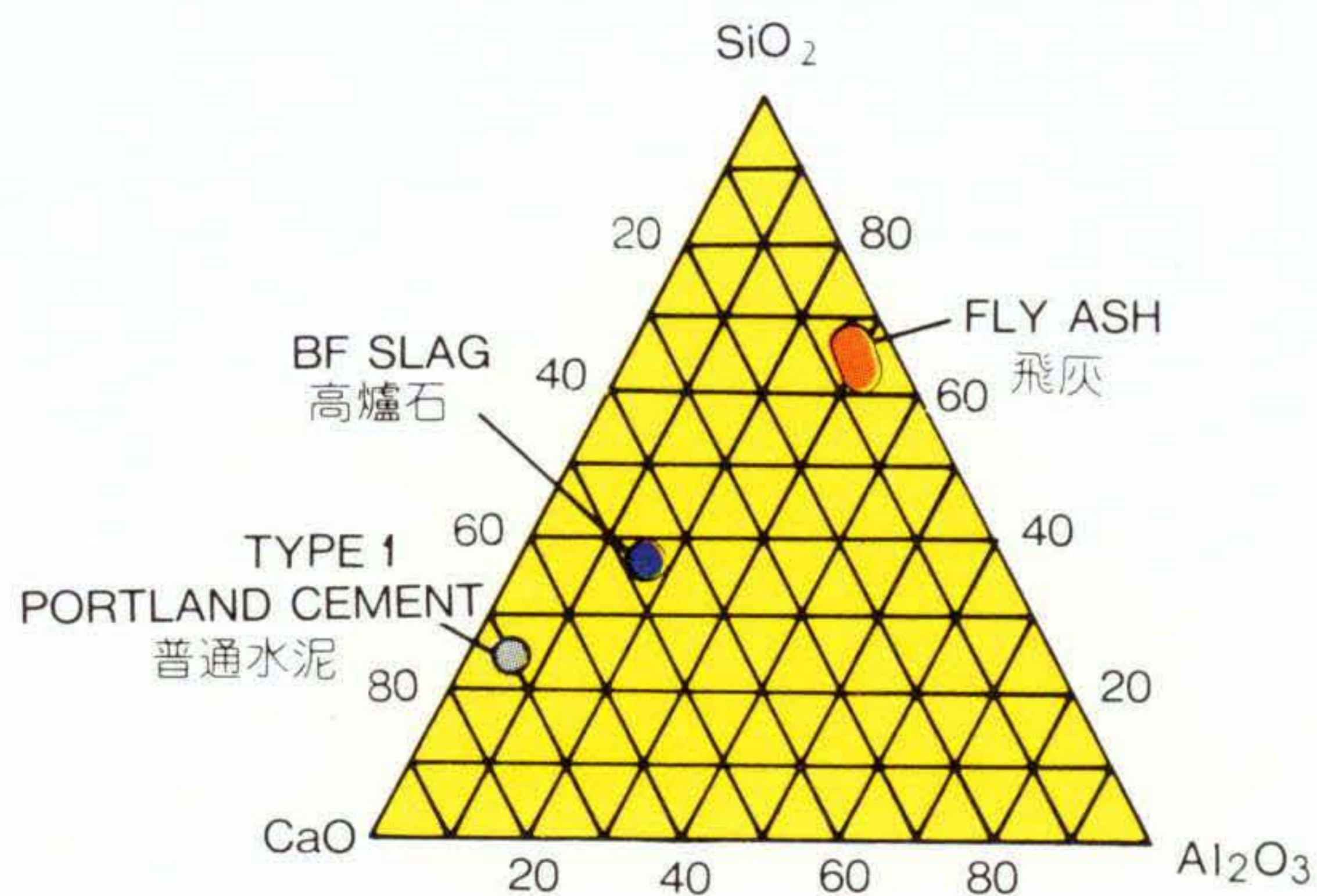
這些美麗的遠景，就是由數以千計，高一公尺半至二公尺半的巨石所墊出來的。

## 巨石一封堤要角

一走進大林蒲填海計畫施工現場

## 填海材料

1. 中鋼爐石：年產量約228萬噸
2. 台電飛灰：大林及南部廠年產約30萬噸
3. 建築廢棄物：每年約66000車次，66萬立方。
4. 其他無害性廢棄物：每年約15萬立方。



爐石及飛灰均具有與水泥相似之膠結能力，早期強度稍差，但終期強度較水泥更佳，且具有抗拒海水腐蝕能力，最適合海堤工程使用。



中，首先映入眼簾的是巨石矗立的特有景觀。這些不甚起眼的巨大石塊，在填海造陸的封堤工程中，扮演極重要的角色。這些巨石是由飛灰、中鋼爐石、水泥等混合而成，依其置放位置的不同，可分為A型方塊、E型方塊、消波塊三類。A塊每塊重量為廿六噸，一般置於堤心，在填海計畫中共需三千五百廿塊，造價約六千一百餘萬元。E塊每塊重量達廿四噸，通常安置於碼頭附近，計畫中計需一千六百十九塊，造價一千二百多萬元。消波塊重量分為十噸、廿噸、卅噸三種，主要置於海堤西岸，填海計畫中共需一千三百十七塊，造價約七百萬元左右。

在整個填海造陸工程中，以消波塊的置放最為困難。為了讓A塊、E塊、消波塊安放在最精準的位置上，每天有數位蛙人輪流潛水至平均八公尺深，最深可達九公尺處，

目測石塊置放的位置。由於消波塊安置處，時有海浪沖擊，如果海龍王不做美時，一個大浪打來，石塊全都走位，安置工作得重新來過。而風平浪靜時，最順利每小時可置放廿五個消波塊。

這些A塊、E塊及消波塊就從海岸兩頭向海築出，兩堤會合後即成一封閉式海域，而爐石、土方、建築廢棄物等即傾倒在這圍起來的海域內，填出新生地。

就因兩堤相會必須「封堤」，使兩堤密合後，方可填出新生地，首次的「封堤」，就整個填海計畫而言，實具有莫大的意義。今年三月二十二日在大林蒲海邊石堤上所舉行的封堤典禮，除由市長吳敦義、環保署副署長陳龍吉、執政黨高雄市黨部主任委員黃鏡峰、中鋼董事長向傳琦、市議員郭獎吉等人共同主持外，尚有各界貴賓前往觀禮，為這一高雄市歷史性的工程做一見



蛙人每天潛至八至九公尺深的海中，勘察石塊放置的情形。

證。

## 改寫港都歷史

大林蒲第一期填海計畫雖僅填出五十公頃海埔新生地，但對整個高雄市而言，卻是港都歷史改寫的起點。吳敦義市長認為「大林蒲填海計畫」與「深水港計畫」的整合對高雄市未來的發展極具意義。深水



大林蒲填海前景可期



港計畫除可使高雄港目前僅可停泊二十萬噸級以下船隻，進而提昇至停泊二十三萬噸級船隻，並可填造五千五百公頃新生地，提供高雄市更大更好的發展空間，也可解決高雄市建築廢棄物，中鋼公司產生的爐石、台電飛灰，以及未來高速鐵路地下化與高雄都會區大眾捷運系統挖出的土方處理問題。

大林蒲填海計畫運用廢棄物創造土地資源，開疆闢土，已為明日高雄勾勒出一幅燦爛耀眼的遠景。

大林蒲將是明日南台灣最閃亮的一顆明星。

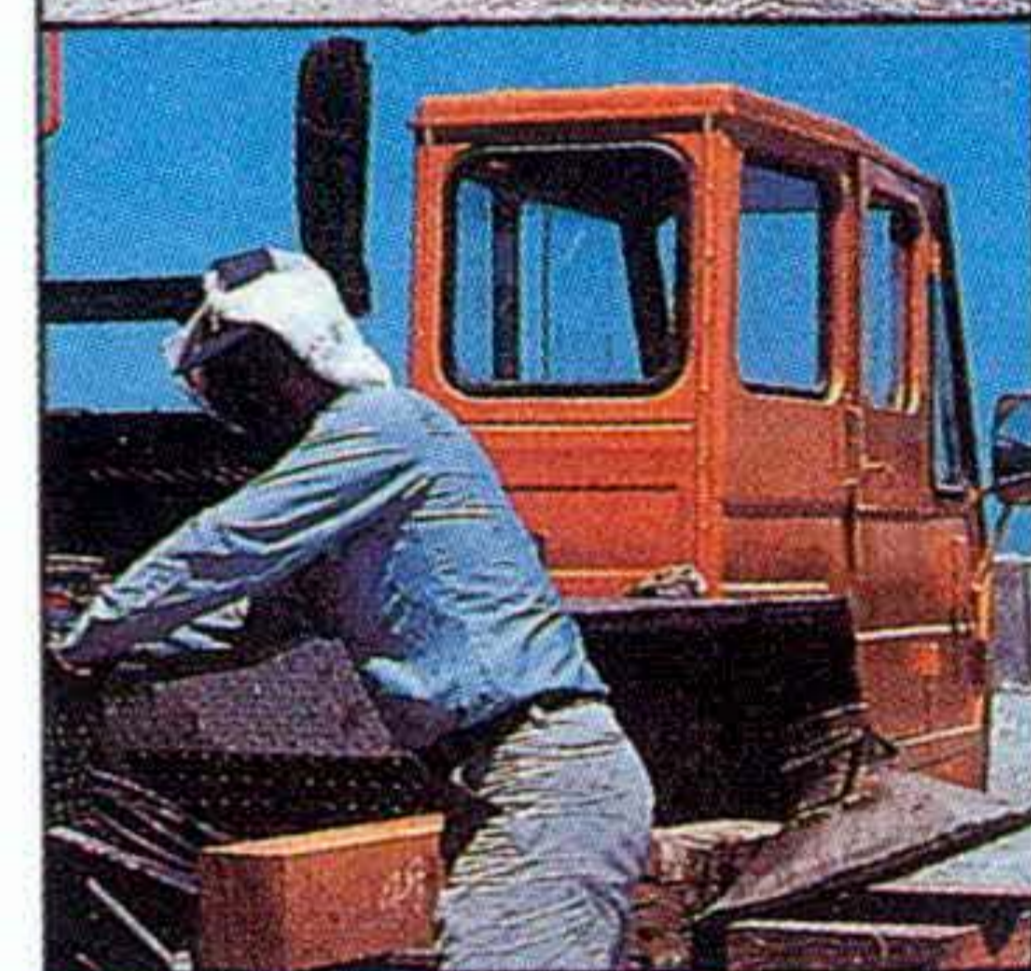
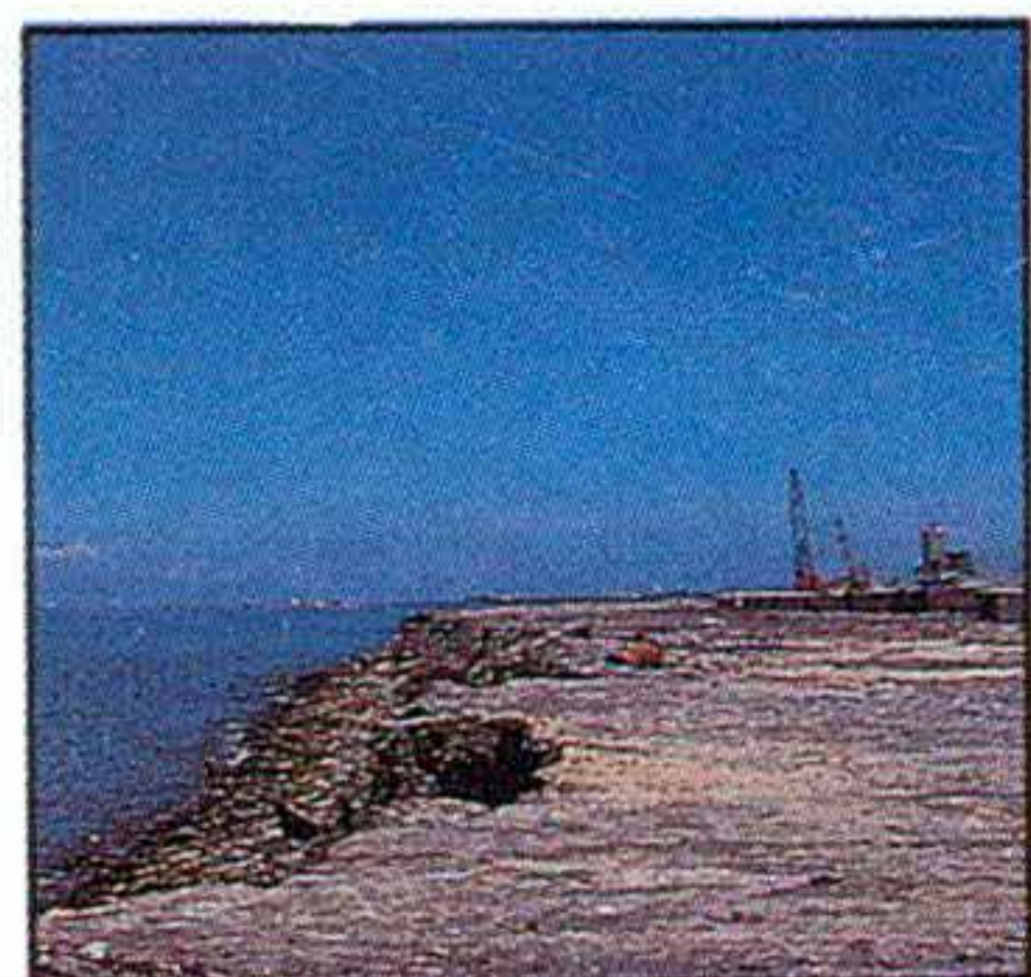
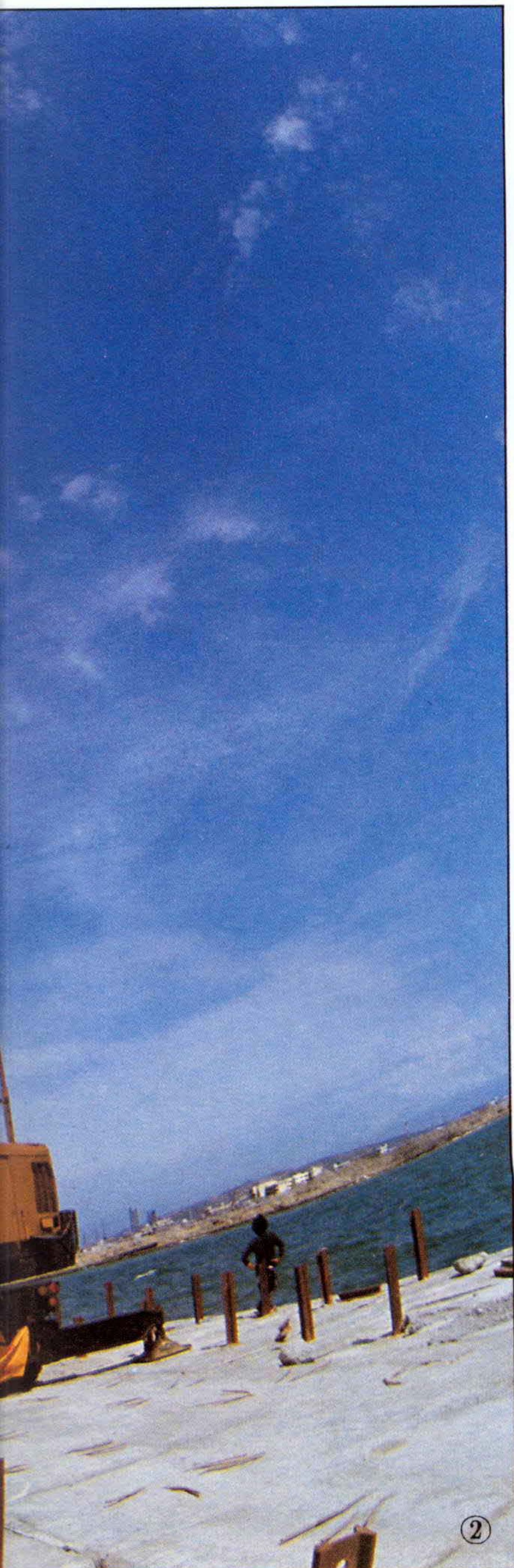
①大林蒲填海工程管理中心落成啓用典禮。



# 山海篇

高雄市

- ②填海造陸工程積極進行—高雄市版圖不斷擴大。
- ③工程人員來回穿梭在各個工地中實際掌握工程進度。
- ④一車車建築廢棄物成爲填海造陸中的寵兒。
- ⑤吳市長與參加典禮的貴賓巡視現場。
- ⑥一點一滴的海上長堤逐漸浮現。



# 現代愚公填海造陸

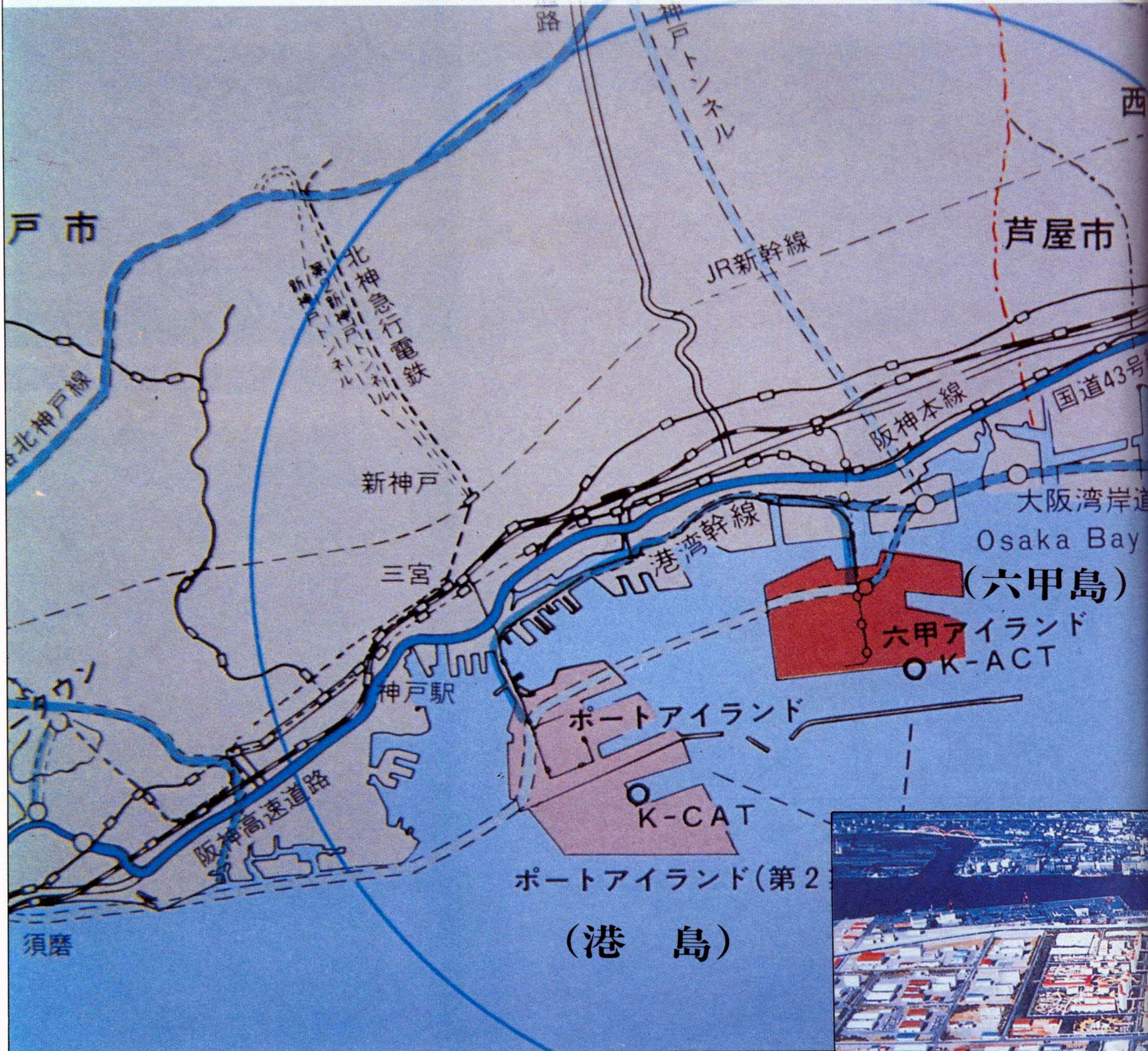
## 且看日本荷蘭怎麼做？

在填海造陸的「資歷」上，高雄市只剛起步，與鄰國日本與低地國——荷蘭相比，尚有許多值得借鏡之處。

現在，讓我們看看她們是怎麼做的：

日本

鄰國日本，填海造陸的成績頗令世人歎為觀止，最著名的首推瀨戶內海神戶市的港島及六甲人工島。港島的創設實有其地理環境上的需



文·宗靜萍 圖·葉偉

要。其所屬的神戶市面積約有五百四十五平方公里，前面臨大阪灣，後有六甲山系環繞，市區土地面積僅為全市的十分之一，卻是人口及



六甲島未來建設的藍圖



◀▲ 港島和六甲島是日本瀨戶內海中填海造陸最有名的兩個地方，港島如今已成為著名的觀光據點。

產業集中地帶。該市從一九五〇年代即開始高度成長，促使神戶須上「山」下「海」發展。在填海方面，創設世界最早的海上文化都市—港島 (Port Island)，以新生地擴展工廠用地，加強港灣設施與機能，此外，並繼續建設能為神戶帶來未來夢想與希望的六甲人工島。港島土地使用除貨櫃碼頭外，亦包括醫院、體育館、公園、兒童遊樂場、青少年科學館及垃圾處理廠。對於都市停車問題的解決，港島在堤防靠陸地內面妥善規劃作為停車場。

六甲人工島也是因應船舶大型化，物流系統多樣化所需的港灣設施而開發建設，繼港島後日本第二個海上都市。全區共五百八十公頃，預計填土約一二〇〇〇萬立方公尺，開發總費用五千四百億日圓，計畫引進三萬人。土地配置為，中央地區為中心商業區，外圍依次為多樣化型式的住宅區及富有文化與休閒機能之地區，使整個填海地區成為一個開放而富有特色的市鎮。

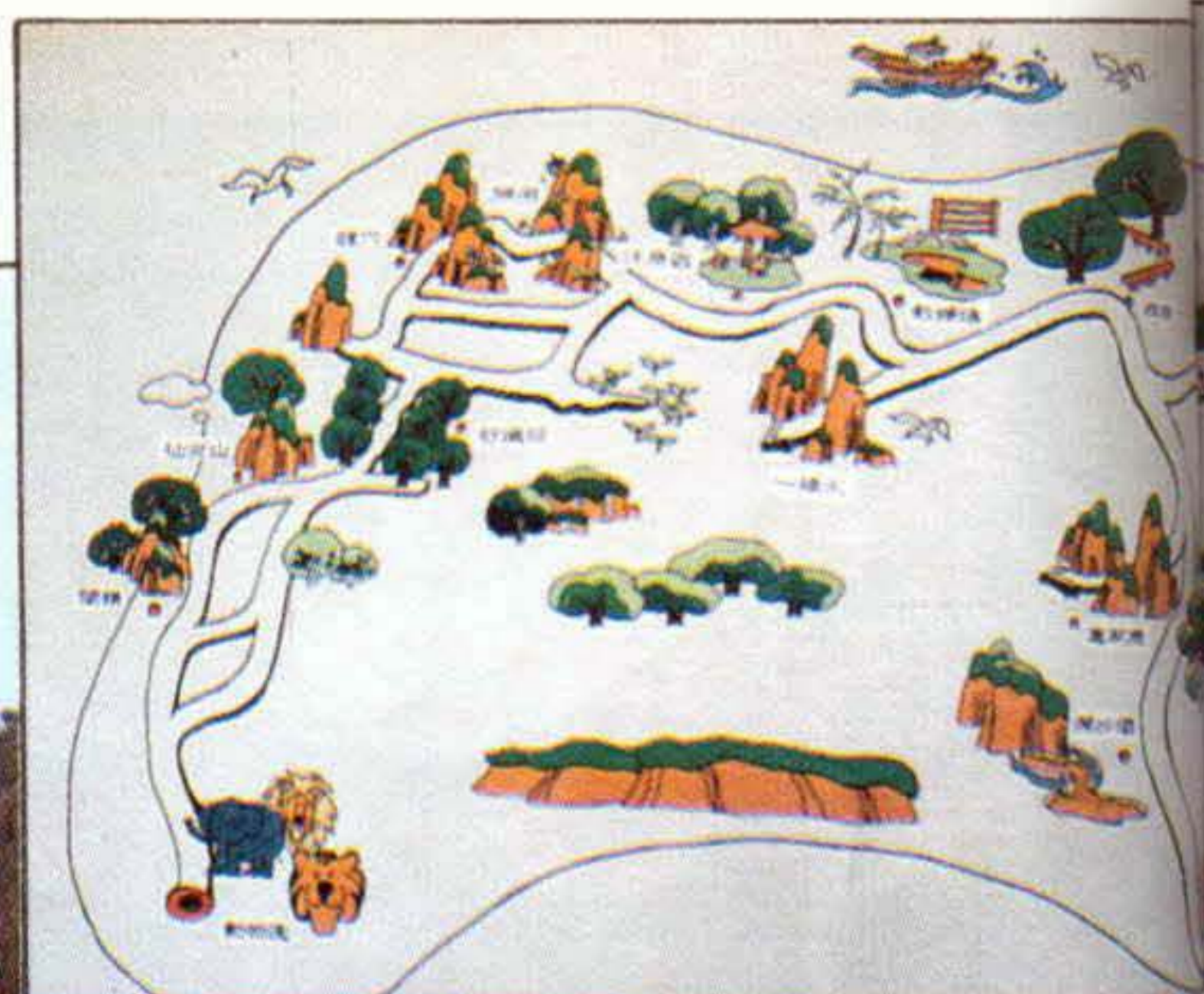
## 荷蘭

荷蘭的填海造陸皆先築堤，而後

再進行抽水，因之堤防與抽水站為填海造陸不可或缺的設施，往往堤防開始興建時，抽水站亦隨之設立。荷蘭的堤壩兼具有公路的功用，堤壩兩旁一為海，另一面則為低於海平面的新生地。堤壩的寬度是隨湖面風浪大小而定，抽水機昔日用於抽乾新生地內的海水，而今則用來維持新生地的水位。此外，新生地在完成抽水工程後，以飛機將蘆葦種子撒播在濕鬆土壤上，由於蘆葦具有使土壤加速乾涸及增加土地載力作用，一方面能利於耕作，更可防止莠草雜生。二年後燒掉蘆葦，新生地正式升級為農業生產用地，開始種植油菜、穀類作物。在新生地已完全適合耕種後，政府將農田放租給農民，其中百分之七十五的農地放租給在其他地區因重劃方式而遭受損害的農民，或者是因都市擴展或工業化而被徵收土地的農民，放租時間分為長、短期二種，短期十二年，長期達四十年。

新生地除作為農業用地外，由於多沼澤、池塘、淺水湖及湖邊的濃密蘆葦與柳樹叢，非常適合各種飛禽棲息，進而成立鳥類自然生態保護區，遊客亦利用附近的水塘從事風浪板、划水等水上休閒活動。

► 萬壽山登山健行步道沿線有許多美麗奇特的據點。



文・許文嫻  
圖・葉偉

風和日麗，市長和大夥兒前往萬壽山踏青，享受難得的山林野趣。

有人說，高雄缺少觀光魅力，許多外地人只當此為過站，主要目標是到墾丁去，聽來真是令人洩氣！不過假使帶他們上趟萬壽山，領略當中景觀的優美奇秀，相信將會對高雄市另眼相看的。

## 萬壽山景觀奇特

一般人對萬壽山的印象多只停留在公園和動物園，但是對於登山愛好者而言，卻早已逐漸深入人跡罕至的叢林區，欣賞其原始風貌，並體驗不同於塵囂的山野況味。慢慢地，雖有一大部分仍在軍方管制下，然其神秘面紗卻被一層一層揭去。民衆對這座最近的「寶山」漸有所悉，再加上生活水準提昇，休閒活動日益重要，因此對開放萬壽山休憩資源的呼聲也就愈來愈高。

究竟萬壽山有何迷人之處，讓多方民意代表及民衆熱切思慕她散發的風情？負責萬壽山登山步道規劃工作的建設局六科葉啓祝科長便指出，萬壽山優點甚多，最主要的她有地形特殊的景觀，是屬古珊瑚礁地層，山上林蔭茂盛、處處奇巖異石；她的登山路線靠近市區，比起台北市觀音、內湖、木柵、五指、

陽明、七星等登山路線，以及台中大坑步道，條件還要優厚；另外她的外觀性良好，從山上可鳥瞰整個高雄市，自北方的蓮池潭到南方的



高雄港，盡收眼底，一覽無遺；而在她的懷抱中，不管是登山健身、景觀觀賞、郊遊野餐等皆合宜，且運動量適當。

## 爭取開放千迴百折

萬壽山這片處女地的誘惑，迸發出一股熱烈追求的熱潮，使軍方在大勢所趨下順應民情，酌予開放。不過這中間係經過有關單位多次的協商交涉，才逐步取得共識，而使開放之事豁然開展。

如七十七年初起，市府便幾次和軍方交涉，但基於軍事安全理由，未獲同意；同年七月函請經建會出面協商，獲軍方初步同意，但其開放範圍尚不符民衆需要。

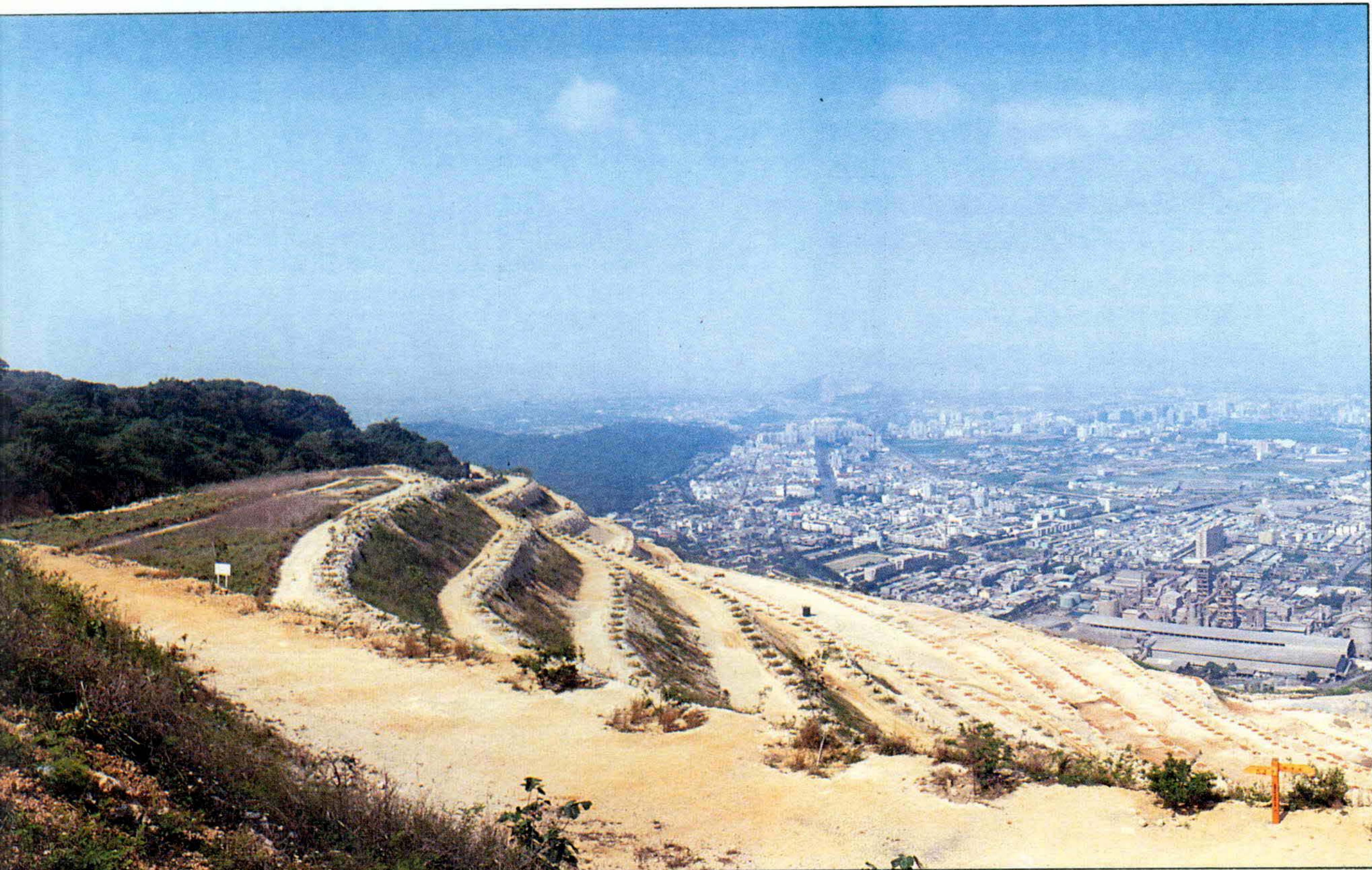
七十八年蘇前市長兩次踏勘，對登山健行路線做澈底了解，並有機會面報國防部郝前總長此事，獲郝前總長面允玉成，後來同年十一月



負責規劃萬壽山登山步道的觀光科葉啓祝科長，本身就酷愛爬山涉水。

函郝前總長協助，不久即獲函復原則同意。

今年植樹節，吳敦義市長特地前往攀爬萬壽山一部分的登山步道，除了勘查淨山專案執行成果外，並親自一睹她的樸拙野趣，享受「觀



台泥正積極進行植生綠化工作，且已逐漸顯現成果。

海崖」上清涼海風的吹拂，令他不  
禁盛讚萬壽山難得的天然美景。

吳市長健行後曾表示，市府將在  
國防與觀光兩者間尋求平衡點，爭  
取萬壽山軍事管制區縮到最小界限  
，以滿足民衆休閒觀光的要求。

## 低度開發保留原貌

自從七十八年十一月廿二日獲郝  
前總長函復原則同意開放萬壽山登  
山步道之後，市府便先行動支第二  
預備金二百五十萬元辦理路線指示  
牌工程，以提供市民明確的登山指  
示方向，這項工程已於七十九年底  
完成。

目前建設局又在八十年度編列預  
算著手進行另一波的開發工作，如  
設置登山安全設施、涼亭、座椅、  
整修步道及加強休憩據點之美化綠  
化等。

或許許多民衆對此有些疑惑，並  
擔心太多人工修建的痕跡，會破壞  
山林原本的自然之美。就像台灣現  
有很多風景區，讓人詬病其人爲的  
雕琢太明顯，而喪失了古樸真味。

要在有計畫開發和維護原貌中間  
拿捏得當並不容易，這點吳市長曾  
指示登山健行步道的整建，務必抓  
住「保持原始風貌」的原則，勿太  
人工化，決不讓水泥建築影響大自  
然本來面目。

葉啓祝科長根據這項指示，在執  
行此項工程時，針對萬壽山之特殊  
地理景觀而做部分改善，且注意和  
其特性相容，避免破壞原來面貌，  
並求更能襯托其特質。

工程首先由建築師梁康賢在登山  
會總幹事陳文煌先生陪同下，實地  
勘查、測量，將登山者所需和建築  
、大自然結合起來，做完善的修建  
計畫。

勘查之後發現若干路段過於陡峭  
，攀爬岩石容易產生危險；有些土  
石路徑太過狹窄，恐成步道之瓶頸  
等，這些皆需順應改善。

葉科長提出「低度開發」名詞，  
也就是指對這些先天健行步道的缺

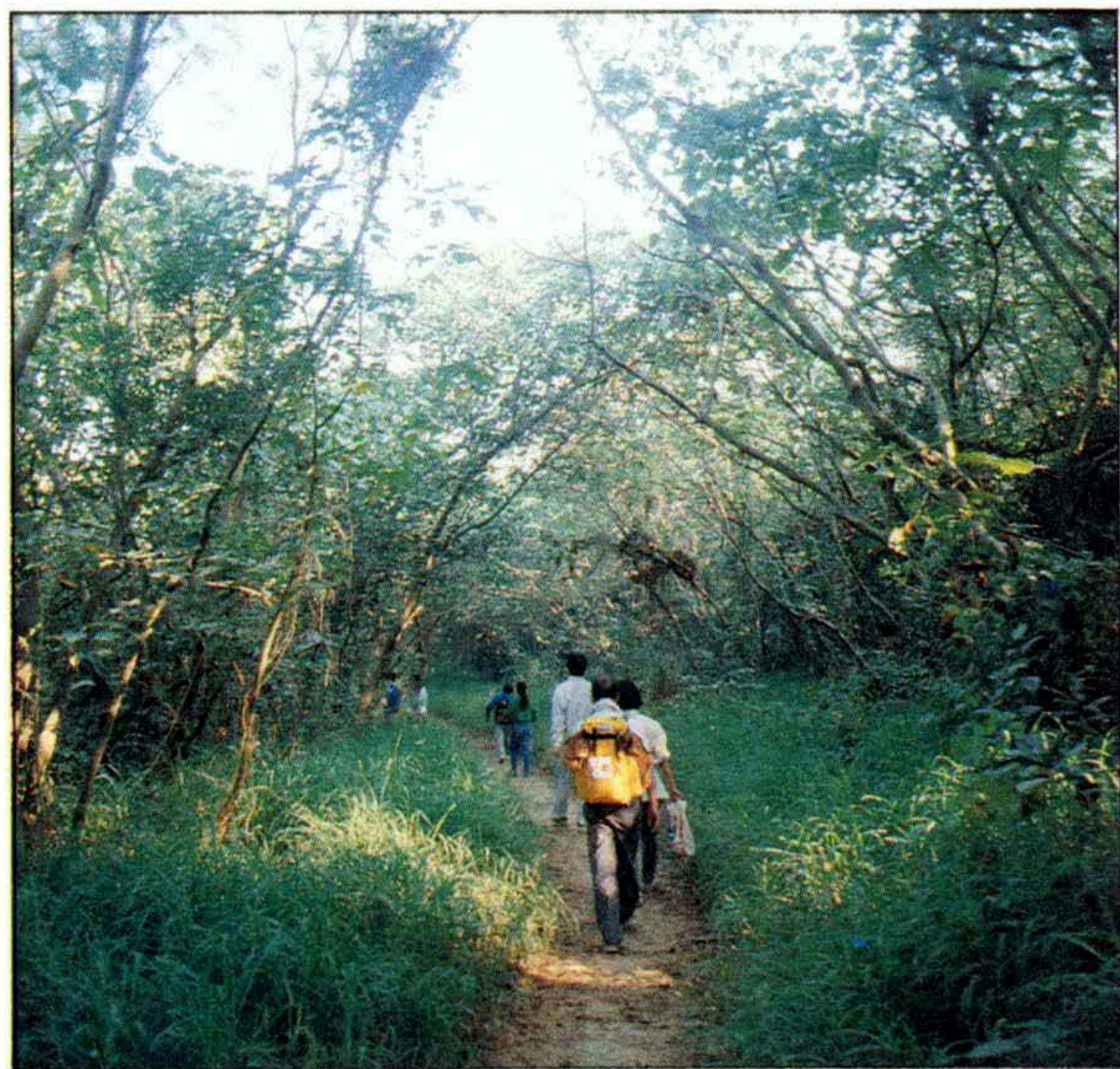


台泥礦區上的水塔、水車，供應植物所需水份。

陷，予以自然之整建，其素材以原  
木、繩梯、石板等爲主，讓人有完  
全置身於山野中之感。在設計上需  
把握的要點是施工儘可能簡單化、  
考慮遊客安全性、避開軍事設施、  
保留景觀風貌、利用地形特點發揮  
地理外視效果等。

登山健行路線由動物園至內惟龍  
泉寺，全程約六點五公里，途中主  
要風景據點很多且各具特色，有翠  
嶺、仙女山、好漢坡、龍穴、猴洞  
、一線天等。本身酷愛登山活動的  
葉啓祝科長表示，這條路線已走了  
不下三十趟，每次沐浴在山野的芬  
芳裡，讓他精神舒爽無比，深覺這  
裡的确是都市人最佳休閒去處。

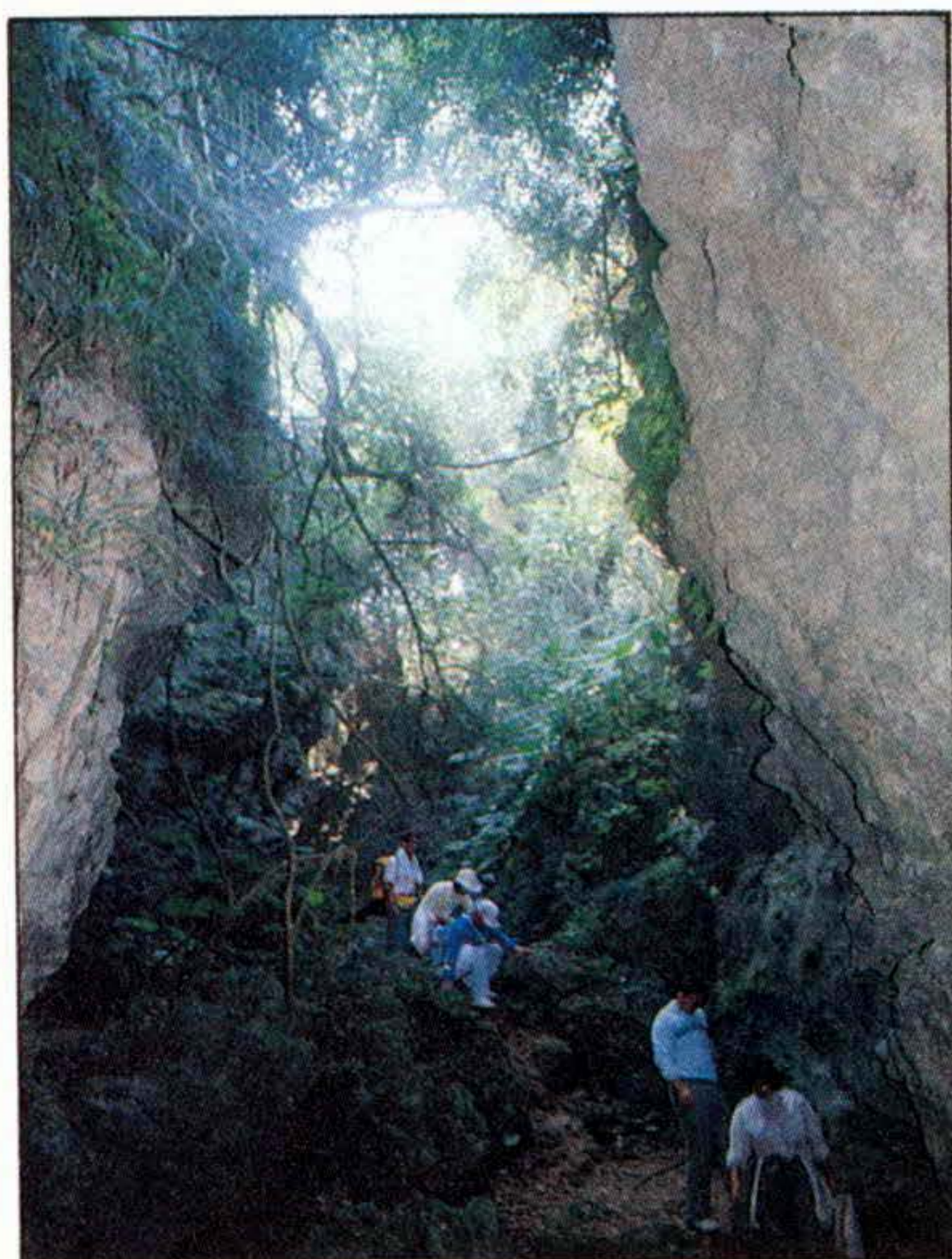
預計登山步道修建工程可在今年  
底以前完工，相信屆時將吸引更多



投入大自然，忘卻煩憂。



怯生生的獼猴，希望遊客多愛護牠們



山中有許多您意想不到的奇岩勝景



炎夏時分進入洞裡，  
該有一股舒爽的沁涼吧？

民衆投入萬壽山的懷抱裡。

## 植生綠化還我青山

萬壽山爲珊瑚礁石，夾有青岩，爲製水泥原料，故其東麓建有水泥廠，經長年挖掘，嚴重破壞了自然景觀，殊爲可惜。

而今台泥採礦權即將於八十一年十一月廿七日終止，屆時市府將向國有財產局申請無償撥用，做爲開闢公園使用。

不過這一部分的開發不能等到明年底採礦權終止，才開始著手，必須現在起就提早規劃。

目前台泥公司已在萬壽山二九五、三二五、二八五等高地進行植生



除了您的腳步，什麼也不要留下。

綠化工作，將來採礦權結束後，現行約一百多公頃的土地範圍，將立即綠化，讓青山重現生機和蒼翠。

## 是山的不要帶走 不是山的不要留下

開放萬壽山是大家共同心願，但在國人普遍缺乏公德心的情形下，我們一面又擔心民衆是否會好好愛護她？

其實這項憂慮已很明顯擺在我們的眼前，那些不管有關單位三令五申，隨處可見山上的濫墾、濫伐、濫建及攤販，讓市府不得不喊出「光復萬壽山」口號，成立「淨山小組」執行拆除。

這項淨山工作已顯現成果，市府仍繼續密切注意屢拆屢建者，杜絕死灰復燃，保持萬壽山原有風貌。

而對於萬壽山這片美麗的自然資源，我們也希望入山者除了腳印，別留下其他有礙觀瞻的紙屑、空飲料罐子等垃圾。您可知道，目前中華民國生態保育協會高雄市分會、淨山協會、高雄登山會會員及一些地方熱心人士，不時上山撿拾垃圾，爲的是保有萬壽山清純的容顏。如果您也珍惜這塊土地，就請一起來維護。有了大家的配合，山中精靈才會永久長存，提供我們子子孫孫綿延不盡的綠意美景。

# 高雄的好朋友

## 全美市長會議訪華團

文·張莉莉 圖·葉偉



團長米利克市長代表團員致詞。

美國一直是我們中華民國友善的盟邦，在過去中華民國台灣地區經濟發展當中，美國及世界上許多先進國家與我們往來，是促成我們經濟成長的一個非常重要的因素。一九三三年成立於華府的全美市長會議，近年來，尤其是在中美斷交後，除邀請我國縣市長組團赴美與會外，幾乎每年都組團前來我國訪問。今年是他們第十四度訪華，四月九日由美國北卡羅萊納州夏洛蒂市市長米利克女士(Mayor Sue Myrick)率領的美國「全美市長會議」訪華團一行十一人，在外交部人員陪同下，抵達高雄市訪問。受到吳市長伉儷及市議會議員和市府首長們熱烈的接待，為雙方進一步的交流，譜下美好的遠景。究竟，全美市長會議是什麼樣的機構？該組織與我國又怎麼如此密切？讓我們話說從頭：

### 一九三三年正式成立於華府

美國全美市長會議(United States Conference of Mayors簡稱U.S.C.M.)起源於一九三二年。時逢經濟不景氣，各市為了彼此合作、共渡危機，於一九三三年二月在華府正式成立該組織，由美國各主要城市市長與市長之間，自行成立一個常設的民間機構，凡是人口超過三萬人之城市，均可加入成為正式會員，因此會員遍佈全美八、九百個城市。該會總部設於華府，每年召開年會一次，主要功能在確保聯邦政府之政策符合都市發展之需要，並提供政策發展方向及立法動力。

### 一九七八年首度組團訪華

全美市長會議每年集會時，同意



工商港灣大都市—高雄。

由其會員邀請各自在世界各國的姐妹市參加，而全美市長會議本身也主動邀請各國組團與會。曾服務於該會達三十年之久的前任行政執行長甘瑟先生(Mr. Gunter)(註：甘瑟先生於民國七十六年自該會退休)對我中華民國一向非常友好。中美斷交前幾年中，美政府常多方鼓勵各界人士赴大陸訪問，而中共也同時積極向美國示好，民國六十七年全美市長會議獲中共邀請擬組團訪問大陸，嗣經我方極力爭取，甘瑟執行長為表示對我國友好，乃先於該年十一月首度組「全美市長會議訪華團」蒞臨訪問，並將訪問大陸行程延至次年六月。六十九年，甘瑟執行長又曾力阻中共代表團參加該會，且積極敦促大會發函邀請我國組團參加其年會，自此，我國縣市長每年均獲邀組團與會，而該會每年亦前來我國交換訪問，甘瑟先生也數度親自陪同來華，對促進中美雙方友誼與瞭解，貢獻卓著。

### 每次訪華必來高雄

高雄市是全美市長會議訪華團必訪的新興國際大都市，由於近年來我國經濟的快速發展，使我國躋身於世界第十三大貿易國，而高雄市在工商、交通、觀光各方面也享有同等卓越的成就，且高雄港的貨櫃吞吐量亦日趨前茅，凡此等等因素，都在在顯示高雄是個青春、充滿朝氣、深具發展潛力的國際大都會，也是吸引外賓前來參觀訪問主要的原因之一。全美市長會議每年組



團訪華，除了台北之外，也必定南下訪問本市。

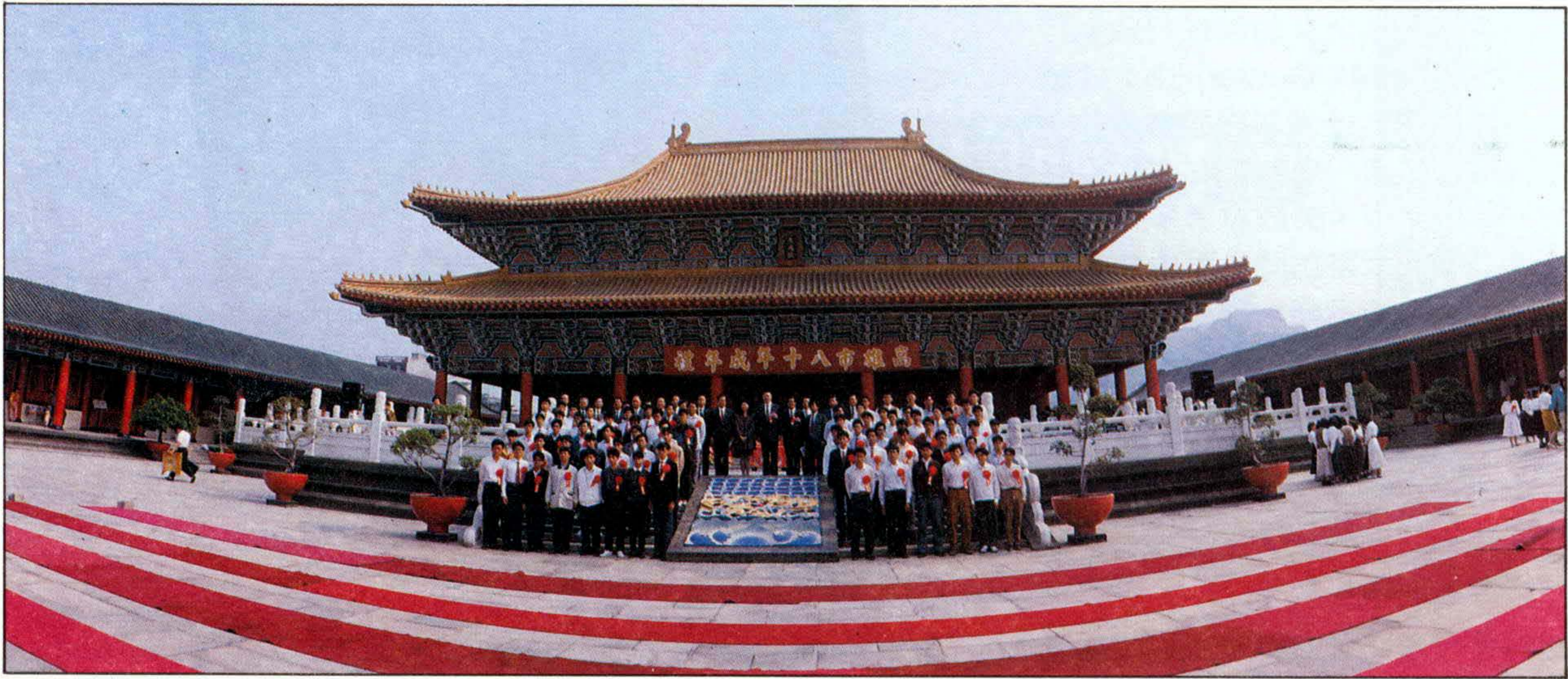
### 今年第十四度訪華

今年，該會訪華團一行十一人，由美國北卡羅萊納州夏洛蒂市市長米利克女士率團，於四月七日至十三日訪華。在華期間該團曾拜會外交部、經濟部、新聞局、外貿協會等單位，並參觀故宮、世貿中心等地，四月九日由外由外交部北美司韓國耀先生陪同搭機南下高雄，先後參觀中鋼、中船公司並遊覽墾丁國家公園。九日中午，吳市長伉儷於中信飯店設宴款待，並有多位市議員及市府首長作陪。吳市長在致詞歡迎時，特別強調高雄是個熱情的城市，希望貴賓們都能有賓至如歸的感覺，他表示在南投縣長任內曾經三次參加我國「縣市長赴美友好訪問團」出席全美市長會議，曾留有很深刻的印象，此次盡地主之誼招待貴賓倍覺親切。吳市長並致贈每位代表高雄市鑰、高雄市之友證書和領帶、絲巾等禮品，米利克市長則回贈美國國旗與夏洛蒂市市鑰。席中貴賓們都為訪問高雄市時間太短而表示遺憾，並強調在本市的參觀令他們難忘，而餐宴的豐盛和市交響樂團室內樂團的演奏更讓每個人深深感受到本市的高情隆誼。

吳市長伉儷及議員們的熱情款待，宴會始終洋溢著溫馨熱絡的氣氛，短暫的一個半小時，貴賓們喜悅的眼神，且為雙方十餘年來的交流，譜下更美好的遠景。



親切的笑容，港都的熱情。



◀ 高雄市首屆「成年禮」，簡單卻不失隆重。

# 謝天謝地 長大成人

## 高雄市首屆成年禮

文·吳榮泮 圖·青雲

在今年青年節，高雄市舉辦港都首屆成年禮，三月廿九日一早，參與成年禮的海青工商學生代表，即興高采烈的在蓮池潭孔子廟，期待於成年禮之後，正式成為「成年人」。

### 成年加冠，遵循古禮

人生可分為兒童、青少年、成年、老年等幾個階段，而青少年邁向成年的階段，是人生重要的里程碑，也是社會國家賦予重任的關鍵年齡。因而在古代士人以上家庭中男孩長到二十歲時，就要舉行「冠禮」，其意義是要藉著正式的儀式，脫去童子之服，換上成人之冠，引導一個社會成員，在通過「冠禮」後正式成為「成年人」。亦即由外在容貌儀態端正、言行舉止之規矩，表現成年人的尊嚴，到懂得與人相處要有分寸，對事有是非之道理。所以，冠禮之舉行是生命歷程中

重要關鍵，亦是社會告知成年人應建立社會責任感的一種儀式。

冠禮之舉行，一直延續至宋代。元代時，僅民間漢人保存此禮。明代則再度盛行。迨至清代日漸荒廢，清宋民初，冠禮全亡。目前僅於嫁娶前擇日行之，或民間泉州籍後裔聚集之鹿港及台南市一帶尚有所謂「做十六歲」之習俗而已。政府有感於「成年禮」之宣告儀式，使其體認國家、社會、家庭的責任感與使命感。乃修訂頒布「國民禮儀範例」第三章成年禮之典禮程序，希望藉恢復「成年禮」之舉行，喚起社會各界對「成年禮」之重視，落實家庭倫理與社會價值觀念，改變國人功利思想與投機心態，以調和文化、匡正人心、提昇國人之文化素養與生活品質。

### 成年禮是家庭教育的畢業典禮

高雄市首次舉辦的成年禮受冠活



市議會顏火山副議長  
以上賓

動，三月廿九日上午九時在孔子廟大成殿前廣場舉行，典禮由吳敦義市長擔任主持人，市議會副議長顏火山代表議長陳田錨擔任上賓。

根據高雄市各區公所調查今年剛滿十八歲的本市青年共有二萬五千多人，基於場地限制，僅由附近市立海青工商遴選年滿十八歲之該校學生二百人代表參加行禮。按內政部「國民禮儀範例」有關「成年禮」之規定進行：即(一)上香、祭祖（主持人持香，率行成年禮者向祖宗神位行三鞠躬）。(二)讀祝告文。(三)飲成年禮酒（行成年禮代表行至主持人前領酒，主持人率同啐酒禮生接回酒杯，代表復位）。(四)主持人暨上賓致辭訓勉（上賓為行成年禮者端整服裝後致辭）。(五)贈送賀禮。(六)行感恩禮（向家長行三鞠躬，向上賓及主持人行一鞠躬）等儀式。

吳敦義市長致詞時表示，舉行成年禮的意義，在明確的告訴青年朋友們，在成年之前接受了家庭、社會、國家的關愛、保護，如今成年後，要反過來為家庭、社會、國家多付一份心力，善盡個人對家庭、社會、國家的責任，孝敬長輩、友愛國家、做一個好國民，成為國家社會真正的棟樑。

顏火山副議長以上賓的身分勉勵青年朋友們，進入成年階段後，應將人生方向盤抓穩，朝向正確的目標前進，將來成為社會骨幹，國家的主人翁，對家庭、社會、國家確實負起責任。在上賓致辭訓勉後，由主持人吳敦義市長贈送賀禮予參加者。賀禮是內政部贈送的「中國家訓」一本及「印章」一枚，另外，吳市長贈送參加的男子領帶、女子領巾各一條，主要是提醒成年者今後應端正儀容並秉持我國家訓，為人處世，坦然磊落，擔負起承先啓後、繼往開來之社會國家責任。典禮簡單隆重，歷時卅分鐘結束。

**長大的感覺，真好！**



吳市長贈送賀禮，勉勵成年應有責任與義務。

在聲聲祝福及殷切期盼下，參加行禮的二百名海青工商的「成年人」與在場的來賓及家長分享了成長的喜悅。海青工商三年級家具木工科的丁懷慈同學表示能參加高雄市第一次舉辦的成年禮，感到很高興，也很新奇；在飲成年禮酒及向父母行感恩禮的感受最深刻，有種長大成人的感覺，也體認到今後對自己的所作所為要負責任，希望將來能應用所學，從事室內設計工作，孝順父母，服務社會。丁懷慈的母親覺得能參加女兒的成年禮感到很欣慰，覺得成年禮的活動很好，希望市政府能繼續辦理這項有意義的活動。

### 青春不要留白

成年禮在中國傳統生命禮俗中之所以具有承先啓後之關鍵意義，是因為他不但具有民族精神發揚的潛力，更具有個人生命與天地同參的價值。主辦單位民政局表示，內政部今年針對我國年滿十八歲青少年而制定的現代「成年禮」，是參酌古今中外既有的文獻資料設計而成，並正式納入國民禮儀範例，主要是希望時下青年在行成年禮後，能正視對社會的責任與義務，使「青春不留白，也不染黑」。

# 童年愛親子情

## 兒童節系列活動

文·張淑美 圖·青雲



①



②



③



④

從今年四月四日起兒童們不再孤單地過他們的節日了，婦幼節雖尚未正式命名，但父母隨著過兒童節的夢想卻實現了，兒童是未來的主人翁，親情則是塑造這未來主人翁的重要因素，社會局為讓兒童們歡渡他們的節日、培養親子情，自八十年三月二十四日起至四月廿八日止由本市各托兒所暨福利機構規劃『童年愛·親子情』兒童節系列活動—有親子趣味競賽、托兒所拔河比賽、唱遊發表會、為扶幼而跑、親子柴山健行、小紅帽戲劇公演、全家福親子拼圖比賽……等二十項精彩豐富的活動，其中市府社會局兒童福利服務中心所舉辦的十項活動在兒童節期間熱烈展開，謹將各項活動的精彩部分與讀者共享：

一、托兒所拔河比賽：為加強兒童體能訓練，培養兒童團結合作及同心協力之團隊精神，於三月廿八日上午九時至十二時在市府社會局兒童福利服務中心廣場舉行，由社會局主任秘書李宗仁主持，共有本市下庄、九如、亞洲等三十二所托兒所參加，由米老鼠全場穿梭，送發氣球予小朋友，帶動了活動的氣氛，活動分兩邊，一為拔河比賽，戰況激烈，只聽加油聲四起，勝負已見分曉，經過初、決賽的激戰後，冠、亞、季軍終於產生了，場的另

①用力！可別輸給媽媽喔！

②高手出招。

③看我的「無敵拳」。

④大小歌后—親子KTV大賽。



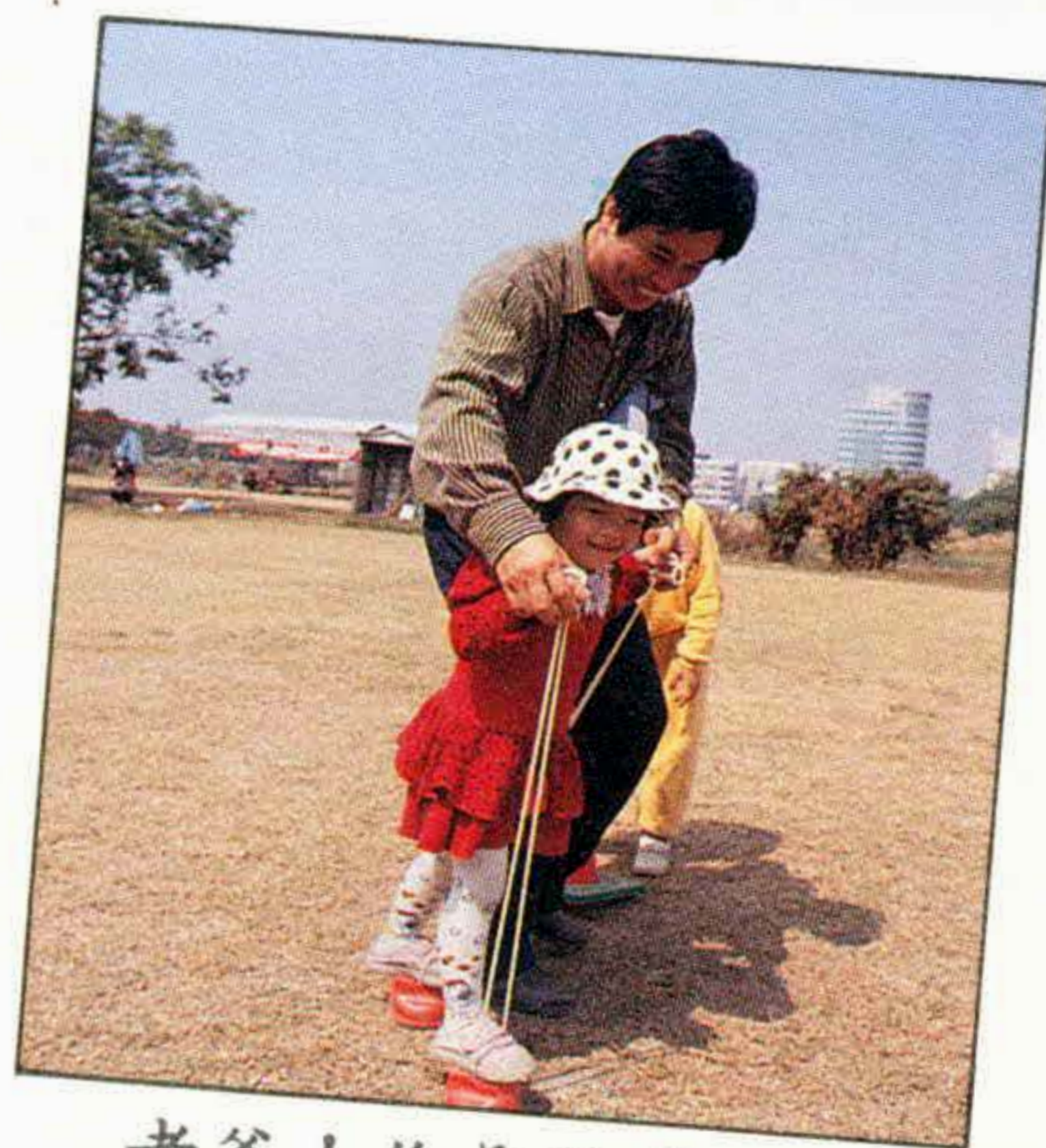
一邊為唱遊律動表演，在樂聲四起、輕歌妙舞中選出了最佳服裝、造型、道具、才藝、表演，活動最後選出了團隊精神獎。

二、親子柴山健行：為提倡正當休閒活動、增進親子關係，於三月三十一日七時三十分健行至柴山山海宮廟，共有三百五十組家庭千餘人參加，場面頗壯觀。當天天氣陰涼，涼風習習，雖頗有涼意，卻不失為爬山健行的好天氣。參加的民衆由祖父母至二三歲的小娃都有，不少為子孫三代，一路上除有扶老攜幼，更有推著娃娃車、父背子的景象，充滿了親子之情及天倫之樂的溫馨畫面。到達目的地，略做休息後即展開團康活動，每個家庭都熱烈參與，爾後即展開摸彩，共有一〇六份摸彩品，在緊張、興奮的氣氛中幸運兒一一產生了，也為此有意義的活動畫上休止符。

三、小紅帽戲劇公演：為積極宣導



彩鳶高飛。



老爸！你真偉「大」！



彩繪風箏，飛上青天。

**5.民俗園遊會：**設置捏麵人、畫糖人、紙雕、扯鈴等十餘個攤位，使兒童們不忘傳統的民俗且更引發思古之幽情，帶給兒童及家長兒童節的另一種感受。

**6.全家福親子拼圖比賽：**由親子協力拼他們全家福照片製成的拼圖，上下午共六十餘組一顯身手，雖只三百片但卻非想像中容易，在時間內拼好的僅個位數，看小朋友和父母認真組合的情景，經此活動定然更可體會團結的意義且親子間的默契定然增進不少。

**7.彩鳶高飛—風箏彩繪暨施放比賽：**分風箏彩繪與放風箏二項比賽，採親子國小組及幼兒組二組比賽，由父子或母子成對，共有一百一十一隊參加，先彩繪後放風箏，只見五顏六色的風箏於天空飛舞，為蔚藍的天空增添許多色彩，煞是美麗，在力與美當中選出兩項比賽兩組的冠、亞、季軍。

兒童是未來的主人翁，是需平日細心照顧關愛的、兒童節的系列活動只是其中之一，光靠這一年一度的節慶來關懷是不夠的，『幼吾幼以及人之幼』，若平日能多付一份心來關心兒童，則問題兒童定然會減少，社會更為溫馨、祥和。

兒童保護觀念，加強兒童安全教育，於四月三日假中正文化中心至善廳再次推出『兒童劇』，以四齣不同風格的題材「三八七一四三二」、「天馬翱翔」、「致命的吸引力」和「農村曲」，展現兒童保護的重要性、提醒父母注意兒童安全教育及加強兒童保護意識。是日爆滿，不但樓上樓下坐位全滿，更有坐走道和站著的，足見現代父母子女對兒童保護的重視，小朋友自然純真的演出博得在場觀眾熱烈如雷的掌聲，本劇亦在熱烈掌聲中謝幕。

**四慶祝兒童節系列活動**於四月四日當天共有七項節目一齊進行，將活動帶入最高潮，讓本市的兒童及其父母渡過快樂的一天，這些活動均在市府社會局兒童福利服務中心進行，活動進行情形如下：

**1.俄羅斯方塊競賽：**共有二五〇名兒童報名參加，分十二場進行，參加的小朋友操縱電腦鍵盤，比著

方塊落得誰多，真是場場精彩，個個都是高手，七八千分的比比皆是，超過萬分的也不乏其人，每場取前三名，共有三十六名小朋友得獎。

**2.趣味科學站、3.趣味過五關：**此二活動加起來共十站如充氣迷宮、無敵手、障礙輪胎賽等動靜皆有，只要過其中五關即可摸彩，小朋友非常踴躍參加，六百多張參加券一掃而空，為免向隅，再趕製百餘張給下午的小朋友，使其能盡興。

**4.歡唱總動員—親子KTV大賽：**提供小朋友與父母高歌同樂及一展歌喉的機會，共有二十四組參加，年齡最小只有三歲，但唱起來卻有板有眼的，活動中有載歌載舞、有手語配合表演、有你歌我和，台上台下唱成一片，真是精彩熱鬧，絲毫無比賽緊張的氣氛，雖是如此，最後仍然選出親密關係、最佳儀態及金嗓等三獎。

# 市政采風



△高雄市政府人事處人事業務觀摩會四月十、十一日在市府大禮堂舉行，由市長吳敦義暨人事行政局副局長陳松柏共同主持。

陳副局長首先恭賀高雄市政府人事處七十九年度業務績效榮獲行政院所屬行政機關人事處（室）組第一名，並讚許市府人事處在精簡組織員額、推動工作簡化，辦理人事服務意見諮詢及人事業務電腦化成果斐然，值得各人事機構觀摩學習。吳市長則勉勵市府全體人事同仁應繼續努力，做好「公僕的公僕」，充分發揮人事服務精神。



◁市長吳敦義三月十八日上午到鹽埕區莒光街等地，實地了解老舊自來水管汰換工程實施情形，並詢問當地民衆自來水質及水量改善的狀況。

吳市長在莒光街施工路段，實地了解工程執行情況，對半浸在水中工作人員的辛勞表示欽佩，並致贈飲料慰勞。

▷高雄市加強管理特定目的事業統一稽查取締工作，四月一日凌晨首度展開，市長吳敦義冒雨隨行查看五家業者營業情形。

吳市長表示，稽查行動不在消除這些行業，而是輔導業者合法經營，各類設施都符合規定，以保障民衆的安全。

統一稽查行動每天分三班進行，市府呼籲業者勿以身試法，也歡迎民衆勇於舉發不法業者。





◁以「活潑、健康、美好、和諧」為主題的高雄市國小運動會，四月九日在中正體育場揭幕，四千多名小選手在會場啦啦隊歡呼聲中進場。

市長吳敦義下午二時四十五分抵達會場，並接受學童組成的小記者團訪問，吳市長對這次運動會的熱烈氣氛覺得很感動，希望小朋友以鍛鍊強健體魄為主，在競賽時全力以赴，並應有勝不驕，敗不餒的氣度與修養。

▷高雄市姊妹市美國阿肯色州小岩城市商務處長史龍先生四月十一日至市府拜會吳敦義市長，並代表小岩城市新任市長普理斯特女士邀請吳市長前往該市訪問，加強兩市實質關係。史龍先生並轉交普理斯特市長親筆信函給吳市長，信中稱讚高雄市在吳市長卓越領導下蓬勃發展、欣欣向榮。



◁高雄市議會多位議員四月十三日上午由捷運工程局籌備處官員陪同，踏勘捷運系統第一期工程紅、橘線的車站。議員們先沿橘線路網中的中山路再到鳳山的黃埔公園，再轉北沿紅線了解兩條路網的車位設置。議員們踏勘後建議市府應多注意捷運路網與現行施工工程是否有抵觸？及工程開挖後帶來的交通問題，以免造成高雄市區的交通「黑暗期」。



▷海軍八〇敦睦支隊所屬九二七、九二八及五三〇武夷號等三艘軍艦，四月十三、十四日兩天靠泊高雄港新濱碼頭，開放供民衆參觀。

四月十三日上午三艘飄揚著長旒旗的海軍軍艦，在高雄女中樂儀隊歡迎下，緩緩靠泊碼頭，等候多時的參觀民衆即魚貫登艦，一群幼稚園小朋友在老師的帶領下繞艦參觀，為嚴肅的軍港，帶來歡樂的氣氛。





## 校園、社區、公司與住家相繼設立KTV



圖·青雲  
文·張慈

唱歌，可以說是天賦人「權」中，屬於快樂的法門之一。

而卡拉OK的出現，更延伸了人類唱歌的快樂，這自日本發始的玩藝，瞬時間席捲了台灣，甚而發揚光大，與PUB結合成了PVK；與DISCO合成DTK，這兩年最風行的則莫過於KTV了。

KTV顧名思義是卡拉OK與MTV的混血兒，在一間間隔開的房間中，配備完整的音響燈光與電視螢幕，三五好友闔室高歌，越來越進步的電腦點歌，使得唱歌興緻越來越不受干擾，按幾個按鈕螢幕上便出現所點的歌曲字幕與聲光音效，個個唱得渾然忘我，陶醉不已。

卡拉OK、KTV原本只是非常單純的休閒場所，卻因少數的色情介入或黑道兄弟出入，而讓許多愛上KTV青少年的家長師長擔心不已，若再加上因密閉空間易釀火災

的安全考量，就更讓許多有心人對坊間的KTV提心弔膽而思自助求變。

像高雄工專、中山大學便紛紛將KTV這深受學生喜愛的活動引進校園。工專校長吳建國表示，青少年的教育問題常常是「越禁越厲害」，倒不如公開化帶進校園，讓原本就是正當休閒的唱歌活動，成為師生共樂的情感交流媒介，在校園清淨地中盡情舒展，KTV想變質根本不可能，學生也就不會從中引染壞習氣。

而鼓山區龍子里，在里長傅有舜全力支持爭取下，也成立了全高雄市第一個有卡拉OK的社區活動中心，該里的居民不必花錢便可在自家社區中高歌展懷；安全盡興又可兼得敦親睦鄰之功，豈止一舉兩得？

其實類似上述這兩種自助式卡拉

OK的歌唱園地，在許多公園或老人亭中早就流傳著。在老人亭已組成歌唱隊三年的江先生，退休後展開一段清心閒適的生活，清晨五點便至公園中散步運動，沒多久也就結識了一群「老」朋友，熟稔之後知道大夥對唱歌都有興趣，於是他便自掏腰包買了一組手提伴唱設備，天天清晨在涼亭中為諸好友們服務放伴唱帶，上了年紀的人唱得大多是日本歌，他也一首首地將歌詞抄錄整理成冊，每天早晨，先來的人先在本子上登記要唱的歌，再由他充任主持人按順序歡迎其上台演唱，其他的人則在台下鼓掌打拍子，其樂融融。

長久下來，會員自動每月交上三百元讓江先生買新伴唱帶，也正式加入公園裏的早覺會，成為打太極拳，練瑜珈、跳土風舞之外的另一項清晨活動。江先生說其他的歌唱團體大部份都是會員平均分擔買設備的會費，然後也是每月交三百元的活動費，折算下來，一天才十元便達到了休閒交誼功能，對老人們來說，是老年生活安排中，一種愉快的經驗。

這股風氣推展至公司行號中，有一些公司也開始以不同的方式帶進



▼▲ 歌聲洋溢校園，人人都是歌王、歌后。中山大學、高雄工專相繼設立卡拉 OK、KTV、PIANO BAR，提供教職員工及學生正當休閒去處。



鼓山區龍子里活動中心自設卡拉 OK，自娛娛人。

卡拉 OK，一些有較大員工休閒空間的，購置一套設備不過三、四萬元，就贏得了員工的向心力，而場地設備不夠的公司行號舉辦聯誼活動或尾牙聚餐時，只好就地取材，把場地搬動整理出來，到視聽公司租一套音響燈光設備，準備一些點心飲料，員工們又唱又跳、又吃又喝，花費也不過數千元，既經濟又

實惠。

就連住家，在家電業者順應時勢推出家庭用卡拉 OK 伴唱機之後，都可輕易擁有一個屬於自己的歌唱天地，從簡易的手握麥克風式到完備的聲光系統機種都有，價格也從數千至數萬不等，至於伴唱帶也不用擔心要一直投資買新歌，越來越多錄影帶出租店開始另闢伴唱帶出租業務，租金也與一般錄影帶差不多，非常適合家庭選用，尤其是家

中有人過生日或一般假期，全家大小可以唱得和樂融洽，或邀親朋同學，比出去外頭要有趣多了。

卡拉 OK、KTV 從商業市場引入校園、公司、社區、住家，也就成了一個時勢，愛 K 的快樂人們只要謹記「己所不欲勿施於人」的銘言，在音量與高歌的時間上稍加注意，不讓快樂的歌唱成為另一種噪音，如此才能真的以歌會友，以歌悅己娛人，讓社區卡拉 OK、住家 KTV、社區學校 DTK 都能成為社會道德標準中，人人承認的正當休閒活動。





色彩艷麗的大理花在陽光下爭奇鬥艷。

繽紛  
燦爛

# 生機盎然的草花



為使陽剛氣質的港都，展現都市柔情，吳敦義市長主張全面綠化，廣植花樹，請全體市民一起動手來蒔花種樹——讓綠意調和灰濛濛的都市叢林。

本刊為鼓勵市民著手美化綠化環境，協助讀者了解綠化的重要與方法，特別推出「花與綠系列」，逐期介紹草花、觀葉植物與各種適合高雄環境氣候培植的花卉植物，期盼藉著圖文報導，增進大家種花、賞花的興趣，使社會風氣趨於平和，使港都生活環境日益提昇。歡迎讀者在閱讀之餘，一起動手做讓高雄市成為花團錦簇的美麗城市。



四季的陽光總散發出不同的光與熱，而生命雖短促卻燦爛的一年生草花，也隨著季節變化，展示不同的風情。

我們喊得出名字的草花有許多，像：一串紅、非洲鳳仙花、雞冠花、日日春、康乃馨、葉牡丹、美女櫻、福祿考、矮牽牛、天竺葵、大理花、金魚草、太陽花等等，它們總在陽光下綻放，將庭園點綴得多采多姿，只要我們願意費一點時間心力去種植、培養，不需要花太多金錢，就可享受滿園繽紛，花團錦簇的喜悅。

大部份的草花，以播種方式繁殖，坊間園藝資材店可以買得到包裝十分美觀，又書明適合播種的期限

文·林娟妃  
圖·青雲



草花在庭園設計方面扮演重要地位。



市長希望從美化綠化環境做起，讓港都充滿柔情充滿愛。



養工處金獅湖苗圃贈送草花給市民。



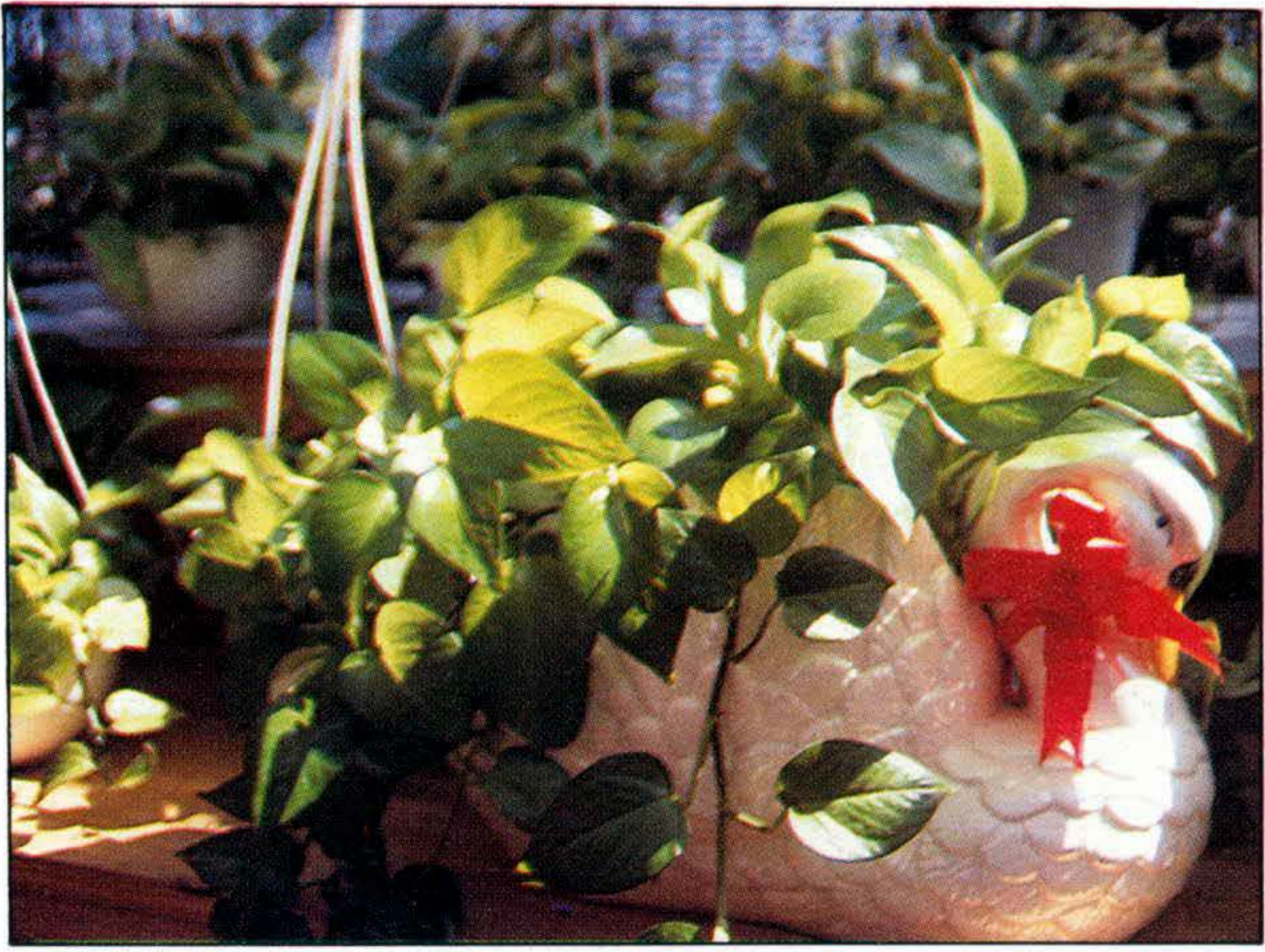
，簡易的培植方式，種植起來也仿如享用速食麵般的簡單、方便，價格在台幣二十元左右，選個心情愉快的日子，把喜悅和種子一同埋入土裡，在這段澆水、施肥的時光裡，且讓期待豐收的歡愉，滋潤您的心田吧！

選定了心愛的草花以後，可依土地或種植場所，決定如何播種，在寸土寸金的都市，筆者建議您準備木箱或長槽型花盆來播種（若直接在土地上播種，勿忘先整土，把土中石塊挑出，並將土壤翻鬆），把種子均勻地撒在土壤上，輕輕覆蓋一層土後，小心地澆水，不可用力沖灑，以免使土中的種子流失，經過一星期左右的陽光照射與水份滋

潤，種子會逐漸發芽，長出嫩綠的葉片，要注意把植株太密者拔掉發育較不良者，或移植它，有適當的間隔，將來發育成長才正常，接下來要依植株種類酌施肥料，促進根、莖、葉的成長，到開花期更要以磷酸來增進花色的艷麗。

一般而言，夏季四、五月是草花播種的好時機，但若氣候不冷，到六、七月份仍可播種，三個月後，大約七月至十月，即可開花。

秋高氣爽的九月，也是播種旺季，這時期播種的草花，需要度過寒冷冬季的耐寒考驗，才能在來年春天，綻放美麗的花朵，必要時採用溫室栽培或以防風禦寒措施處理亦可。



直接種植在盆中的草花，搬移方便，萬一寒流來襲時，可移到室內，遇有喜慶節日，也可適時裝飾點綴會場，十分方便，至於在土地上或花圃上生長的草花，不適合多樣品種的花卉雜種在一起，以免顯得凌亂，如果費一些心思，巧手設計

各種造型的花圃，撒下種子以後，開花時節就能凸顯花色與花圃造型所搭配出來的絕妙美景了。

由於草花的生命有限，為使整片花圃呈現出朝氣蓬勃的生機，可在花謝時，立即摘掉花朵，勿使結種子，並持續追肥，如此一來，植株健康、粗壯，草花就能散發出驚人的魅力，將花園裝點得繽紛燦爛。

陽光是草花綻放的必要催化劑，它不適合種植於室內，假如您家裡沒院子，只好讓它們留在天台上爭奇鬥艷，倘若仍不可行，請先別放棄綠化、美化環境的念頭，本刊將逐期陸續推出其他觀葉植物報導，只要您喜歡，各式各樣可愛的觀葉植物，也可為您個性化的生活空間，塑造出盎然生機。

喜愛時花種草，美化生活空間的讀者們，敬請期待本刊下期的報導——風情萬種的萬金葛。



美麗的草花需要陽光的照拂，  
才能展現艷麗的花色。

養護工程處金獅湖苗圃，經由播種、育苗，培育出許許多多風情萬種的草花，假如市民們有意在家中栽培，可直接寫信到養工處第二科，書明所需花苗種類、數量，待核發後即可自行前往該苗圃運回培植，為了解目前可索取的花卉種類，最好先前往苗圃參觀後再申請。  
養護工程處：高雄市前鎮區康定路一五一號四樓

在高雄市小港市場賣猪肉的蔡小虎，在去年十二月二日以一曲「見面三分情」參加台視五燈獎閩南語歌唱比賽單元，登上衛冕寶座；穩健的台風和迷人的歌聲讓他一路順利過關，也贏得觀眾的喜愛。

《人物專訪》

文·劉顯惠

圖·蔡小虎提供



猪肉王子

蔡小虎

五度五關

不負眾望



四月廿八日在台視五燈獎節目最後一關的比賽，蔡小虎以「再會呀！港都」打敗對手，獲得五個燈，奪得五度五關的最高榮譽，成為五燈獎節目閩南語歌曲類的第四位冠軍，同時也獲得獎金十萬元。當天，市長吳敦義特致贈蔡小虎「歌藝超群」銀盾乙面，嘉許他優異的表現。



蔡小虎曾在四月二日（五度三關時）到市政府拜會吳市長，並贈送自己錄製的歌唱錄音帶給吳市長。市長關心的問到他此刻心情，他說：「很緊張」。吳市長同時也鼓勵蔡小虎多唱一些以港都為背景的歌曲，並祝福他順利五度五關，為港都鄉親爭光。蔡小虎非常感謝吳市長的勉勵與關心，並表示，今後如有機會非常樂意參與高雄市慈善義演活動。因此，他選擇「再會呀！港都」這首歌做為他五度五關的比賽曲，來感謝吳市長的關愛。



蔡小虎來自一個愛好歌唱的家庭，家中有十個兄弟姊妹，個個都有好的歌喉，他平常喜歡唱唱卡拉OK，自得其樂。報名參加五燈獎是朋友幫他報的名，沒想到「見面三分情」，一曲定江山，一唱就是五個月。他說，既然參加了，就全力以赴，雖然比賽的過程非常辛苦，但觀眾及鄉親給他的支持和鼓勵，是他比賽時最大的支柱。

自從參加五燈獎後，蔡小虎每天下午從小港區到鹽埕區朋友家練唱，借用朋友的音響設備，將選定比賽的歌曲伴唱帶拷錄下來，並請他的好友幫他錄音，回到家後一邊工作一邊抽時間練唱。在歷時五個月的比賽期間，他打敗二十五名對手

，遭遇同燈同分的強勁對手十六次，曾有七次五個燈廿三分的優越成績紀錄。

蔡小虎說：每次遇到同燈同分時，他會檢討自己在比賽時的表現，觀察對方的歌唱技巧及台風，慎選下次比賽的歌曲，再以他擅長的抒情歌曲來表現，克敵致勝。例如邁入五度四關遭遇的對手陳信仰先生，曾兩度和他五個燈廿三分同燈同分，直到第三次四個燈廿二分打成三度平手時，按節目規定由衛冕者獲勝。整個比賽過程可說是高潮迭起，驚險萬分，絲毫不能放鬆。

蔡小虎除了歌唱得好，毛筆字、爵士舞、芭蕾舞、籃球也都很有看頭，筆者誇讚他多才多藝，他很謙虛表示，只是有興趣，都是玩票性質，自得其樂罷了。

歌唱技巧與歌聲都屬「職業水準」的蔡小虎，目前已有數家唱片公司希望網羅他加入，但是，他表示，除非有好的歌曲否則他不會輕易進入演藝圈。現在，他唯一想的是，回到高雄家中好好休息幾天，然後再重回他的崗位—小港菜市場賣豬肉。

- ① 蔡小虎接受本刊訪問。
- ② 歌聲繞樑三日，百聽不厭。
- ③ 蔡小虎平日練唱情形。
- ④ 吳市長為蔡小虎打氣、加油！
- ⑤⑥ 參加比賽節節勝利，令高雄人與有榮焉。



# 威鎮天南 霸氣雄風

## 旗后舊砲台懷古

文·曾玉昆 圖·青雲



五乙未割台，故壘傾頽劫痕酸

光緒九年（一八八三），中法戰爭爆發，劉銘傳任台灣巡撫兼督辦台灣海防。十年六月，法軍犯臺，全臺戒備，唯戰事僅在北臺，南台平安無事。

光緒十二年（一八八六）劉銘傳任台灣巡撫，聘德國工程師鮑恩斯修改南半部砲台區砲座，新向英國購置鋼鐵後膛砲三十一尊及加農砲若干尊，分配給各砲台，計費銀六十四萬九千餘兩，旗後砲台獲配後膛砲四尊。

光緒十七年（一八九一）三月，邵友濂任台灣巡撫，二十年甲午戰爭爆發，打狗奉命加強海上防衛，

於是購置新型大砲一批，分別架設於港區四周。旗後大砲台計裝有七尹安式前裝砲四門，克虜伯前裝砲一門。

乙未割台，台灣宣告獨立，打狗港防務由黑旗軍首將劉永福之義子劉成良防守。光緒廿一年十月十三日清晨六時，日本吉野等六艦進攻打狗，劉成良指揮港區三砲台，其兵力有「福」字軍四營、大竹里左軍義勇一營及砲兵二隊。砲戰至下午四時二十分，旗後砲台被日軍砲火擊中門額半毀，大營、兵房全毀，終告失陷。

六文弱書生憑弔廢壘懷古吟

對於旗後砲台的風雲變色，幟易



威鎮六南的過去，如今只能倚牆憑弔。

他人，成爲殘基敗礎。文人憑弔後，吁嗟於「頽然四壁繡苔痕」，祇能以詩「心血雖乾亦自嘆」來發洩滿腹苦悶與感傷，旗後砲台懷古之詩作，同一詩題者不計其數，茲擇詩題略異者五首共賞：

(一)登旗山古砲台：朱啓南·彰化縣人。

故壘半傾頽，寒潮自來去。  
懷非曠土寬，觸目增百慮。  
方嘆有清時，錯爲長城據。  
仰緣薜級登，俯聽鯨浪嘯。  
嗟我三台間，夜長渾難曙。  
搔首望中原，山河風破絮。  
禹貢大九州，難弭強梁覩。  
況此彈丸地，如齊涕出女。



頽危碎瓦埋荒草，霸氣雄風，今何在？

今來弔古哀，原亦漢黎庶。

徘徊埃櫓中，繚繞儲胥處。  
思爲祖國遊，仙風或可御。

(二)登旗津舊砲台：調寄臨江仙，  
高雲鶴·福建海澄人。  
海外浮雲海上潮，潮聲帶恨難消，  
荒涼舊壘憶前朝。雄威何處是？惟  
見數帆遙。

斜陽西墜，愁腸迴盡竟無聊。  
歸來成獨酌，陪伴月華嬌。

(三)旗後砲台弔古：鮑樑臣，本市  
鼓山人。

威鎮天南溯壯觀，人來心爲劫  
痕酸；  
頽垣碎瓦埋荒草，霸氣雄風什  
急灘。  
易代誰憐凝烈血，孤軍空負秉  
忠肝；  
黑旗無影劉公杳，立馬斜陽起  
浩歎。

(四)旗山舊砲台懷古：趙鍾麒·  
台南人。

荒台一片無情土，偃罷春旗息  
桴鼓；  
日出煙消白晝沈，聞說當年禦  
強敵。

月明不照山巖腹，穴地巢居戍  
卒伏；  
台上機輪炮似龍，轟船破敵齋  
飛肉。  
控海依山收地利，可憐司者兒  
遊戲；  
倘憑心地衆爲城，據守天南斯  
重寄。  
此中滄海變桑田，形勢依稀獨  
瓦全；  
樵牧何知興廢事？有人憑弔來  
流連。（註：節錄）

(五)旗山廢壘懷古：賴和，彰化人。

鯨魚跋浪滄溟開，將軍鼓角天  
上來；  
籐牌子弟貔貅壯，分途扼守南  
山隈。  
河岳無靈鼓聲死，清師十萬入  
鹿耳，  
廣武有險不能憑，遂使阮籍哭  
豎子。  
即今杖策一登臨，但見頽垣沒  
草深；



星

昔年虎踞龍蟠地，眼裡荒涼摧  
我心。  
白日如丸貼水低，山煙海霧莽  
淒述；



真的是荒台一片無情土嗎？



年，撫今思昔空咄咄。



堪稱本市二級古蹟的旗后砲台遺址。

杜鵑豈有興亡恨，心血雖乾亦自啼。

七文化資產巨鑽，藏匿荒山，待發掘，待琢磨

旗後砲台的外廓，頗富中國風味；一踏進大門前，「囍」字臨門，初歷其境者，還會以為某家富豪，特為新婚的兒媳興建的大觀園呢！尤其磚砌的藝術圖案，尤為巧思，幾乎所有的幾何圖案，都被巧妙的應用，為中國建築史上的一大傑作。誰也想不到它竟是一座扼守「天南」的威力強大的近代西洋式大砲台，且在乙未割台後，扛負著「義不臣倭」的民族正氣，在黑旗軍駐守下，發揮了強大的威力。

日據時期，拆走大砲、增建碉堡，二次大戰末期更遭到盟機毀滅性的轟炸，成為「荒台一片無情土，偃罷春旗息桴鼓，天風盡日海門號，經年墜劫空遺址」。

台灣光復後，仍列為軍事要塞區，迄今仍未開放，故其真面目較少為外界所知，除少數的學者專家，

偶而通融外，普通人是不得其門而入，惶論憑弔懷古！故民國六十八年古蹟調查時，有關單位尚不知本市仍留有此一文化資產的殘跡遺址，遂未列入古蹟。

近年來，軍方以較開明的態度處置民意的反映，故民國七十四年古蹟專家遂有機會親臨其境，彷彿哥倫布發現新大陸，一顆文化巨鑽竟藏匿於軍管的荒山中，在未整理重修舊前，內政部公告為二級古蹟。

開放旗後砲台，已成為市民共同的願望與心聲。復舊規劃，已由文建會於七五年度補助七十五萬元辦理，並由李乾朗完成規劃報告書。工程費預估三千三百九十一萬一千元，市府原預定七十九年度辦理整修；但迄今尚無動工的跡象，可能軍方仍有意見與顧慮，盼望能早些獲得協議，讓市民多一處觀光勝地，更有助於旗津的繁榮。說不定文建會的筆桿一揮，本市又多了一處一級古蹟。

032132800040

統一編號

